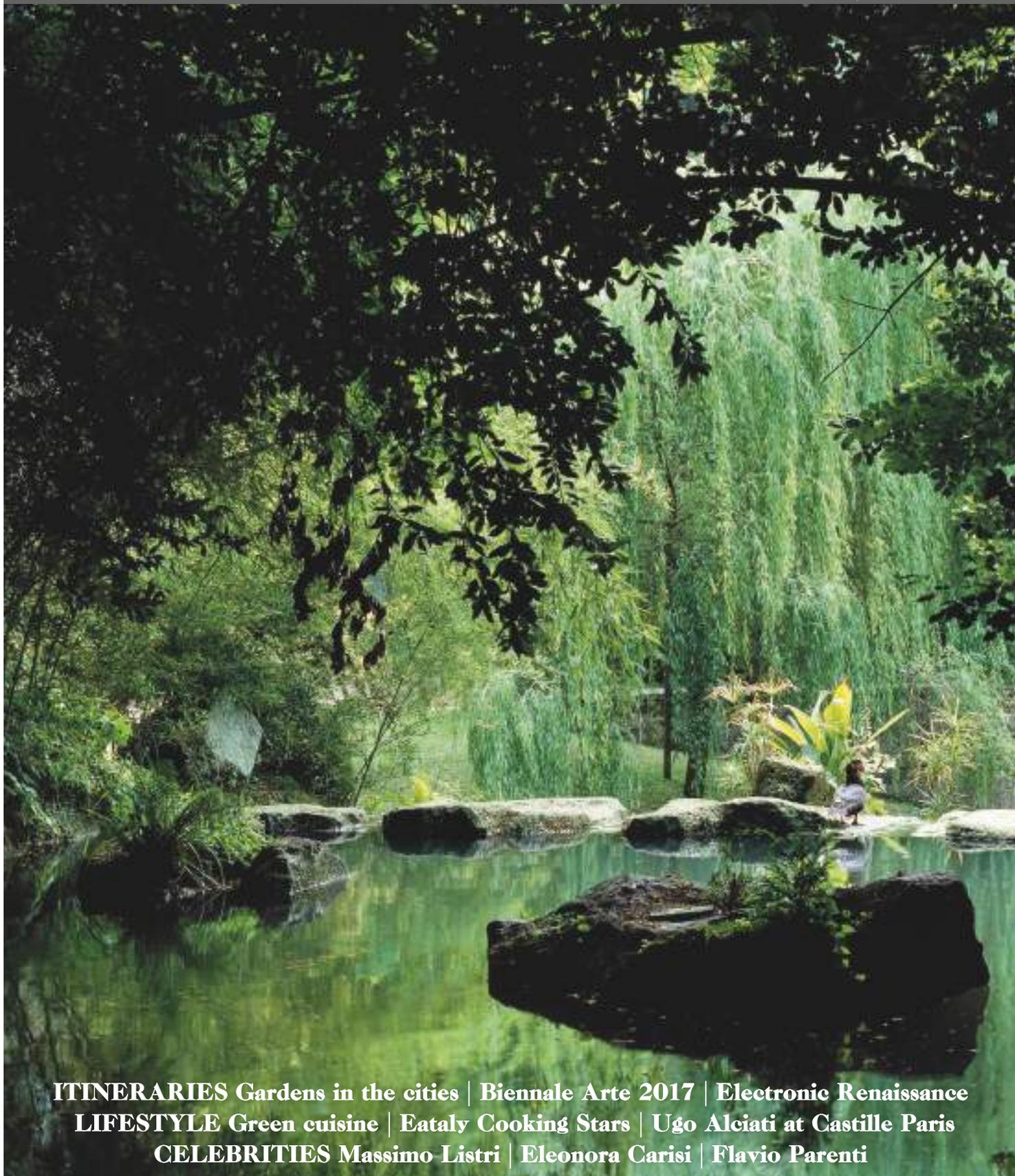


# ENJOY YOUR STAR

STARHOTELS ITALIAN LIVING MAGAZINE

N.7 SPRING/SUMMER 2017



**ITINERARIES** Gardens in the cities | Biennale Arte 2017 | Electronic Renaissance  
**LIFESTYLE** Green cuisine | Eataly Cooking Stars | Ugo Alciati at Castille Paris  
**CELEBRITIES** Massimo Listri | Eleonora Carisi | Flavio Parenti





*Faliero Sarti*

FALIEROSARTI.COM



Comfort dinamico e assoluto.  
Un divano con una preziosa invenzione:  
un grande cuscino intelligente  
che con un lieve movimento soddisfa ogni desiderio di relax.  
Alto. Basso. Lineare. Curvo. Profondo. Formale. Unico.  
Componibile in infinite soluzioni. Classico.  
Nuovo e senza tempo.  
È il modello **Standard** di Edra.  
Un divano, una storia a sé.



edra spa - 56035 Perignano - Pisa - Italy tel. +39 0587 616660 edra@edra.com www.edra.com

# edra

# ANGELA CAPUTI

®

*Giuggiù*



ph. alessandrobenicini.com

# ENJOY YOUR STAR

THE STARHOTELS ITALIAN LIFESTYLE MAGAZINE



N.7 SPRING/SUMMER 2017/CONTENTS

## TIPS

### 17 Design

Table à porter

### 19 Trend

A new age of travel

*La nuova era del viaggio*

### 20 Womens

Trails of light

*Scie luminose*

### 21 Mens

Be quiet

### 22 Jewels/Buccellati

Eternal gems

*Gioielli eterni*

### 24 Web advice

Eleonora Carisi, blogger and  
fashion influencer

*Blogger e fashion influencer*

### 26 Family itineraries

Genoa, a nice surprise  
for little ones

*Genova, una bella sorpresa  
per i più piccoli*

### 28 Heritage

In London, in the Judy Garland

Suite at The Gore

*A Londra, nella Suite*

*di Judy Garland al The Gore*

### 30 Food & wine matching

Taste merges with lightness

*Il gusto sposa la leggerezza*

### 32 Silvia Venturini Fendi

The sustainable

lightness of being

*La sostenibile leggerezza*

*dell'essere*

## ART

### 36 Photographer

Nature according  
to Massimo Listri

*L'artista interpreta i giardini  
più belli d'Italia*

### 68 Bill Viola

Electronic Genius

*Genio Elettronico*

### 72 Biennale Arte 2017

The Youth's Biennale

*La Biennale dei giovani  
e della condivisione*

### 74 Exhibitions

Must-see exhibitions

*Mostre da non perdere*

*Dr. Vranjes*  

---

*Firenze*



La più frizzante delle fragranze del Dr. Paolo Vranjes

[www.drvranches.com](http://www.drvranches.com)

# ENJOY YOUR STAR

THE STARHOTELS ITALIAN LIFESTYLE MAGAZINE



N.7 SPRING/SUMMER 2017/CONTENTS

## MUSIC, THEATRE, CINEMA

### 64 Movie interview

Flavio Parenti, the actor  
who played Raphael

*Raffaello sul grande schermo*

## INSIGHTS

### 78 Chef - Paris

Ugo Alciati, the chef behind the  
Castille restaurant

*La firma della cucina del Castille*

### 80 Chef - London

Alfredo Russo: the excellence  
at the Pelham

*L'eccellenza in cucina al Pelham*

### 82 Eataly Cooking Stars

Gourmet journeys

*Viaggi gourmet*

### 86 Mixology

An Americano  
on the rooftop

*Un Americano in terrazza*

## DESIGN

### 56 Green philosophy

Starhotels: harmony with  
Nature

*Armonia con la Natura*

### 84 The renovation of Starhotels

New Look

*Nuova immagine*

## ITINERARIES

### 42 Gardens and the city

Green invasion

*I giardini più belli*

*da New York a Firenze*

### 58 Food itineraries

Cult spots for green cuisine

*Luoghi cult di cucina green*

## 📍 CITY EVENTS

88 New York

89 Paris

90 London

91 Milan

92 Rome

93 Florence/Venice

94 Siena/Trieste

95 Turin/Genova

96 Naples/ Bologna

97 Parma/Bergamo

98 Saronno/Vicenza



Discover  
Starhotels Experiences  
[www.starhotels.com](http://www.starhotels.com)

Per chi ama il benessere e la raffinatezza un materasso Simmons è di casa.

Lo straordinario comfort e l'incomparabile fascino assicurano un riposo impareggiabile.

La cura meticolosa dei dettagli, la scelta dei materiali più nobili e la manifattura artigianale più scrupolosa, esclusivamente made in Italy, sono gli elementi caratterizzanti dell'indiscussa qualità Simmons.

Perchè i materassi non sono tutti uguali e per dormire bene c'è bisogno di Simmons.

**Simmons. Nient'altro.**

simmons.it  
800-250407



**Simmons**

# GREEN, AS ENERGY AND RENEWAL

What do travellers expect from Starhotels destinations? Beauty, fine dining and environmental sensitivity.

*Che cosa si aspettano i viaggiatori dalle destinazioni Starhotels? Bellezza, buon cibo e rispetto per l'ambiente*

2017 is green: designated by the United Nations as the International Year of Sustainable Tourism, holding true to the principle that well-planned and well-managed tourism can take account of environmental sensitivities. This year even the Pantone Institute has chosen *Greenery* as its color of the year, a symbol of energy and renewal. This new edition of *Enjoy Your Star*, out for Spring 2017, simply had to reflect this trend since it is something about which we care deeply at Starhotels, ensuring that we have a combined focus on the environment while expressing the finest Italian style in every individual aspect of our hotels: these are the very pillars of the Starhotels' company policy.

Our hotels have always been designed with their environmental impact in mind: in 2011, a healthy dose of foresight culminated in E.c.ho., Milan's first entirely sustainable hotel, which was awarded with 'Best Sustainable Design' at the 2012 European Hotel Design Awards. Designed to bring a new concept of luxury to the northern Italian city, E.c.ho. blends respect for nature with the expectations of our guests: comfort is always at the top of the list.

The hotel is all about warm interiors and furnishings using wood and other environmentally-friendly materials, abundant natural light, intelligent, energy-saving ventilation and lighting systems, and the restaurant Orto by Eataly which offers a memorable dining experience that features local organic produce.

Most importantly, what underpins our idea of sustainability in all our hotels is the sharing of values with our

*Il 2017 è decisamente green: dichiarato dalle Nazioni Unite anno del turismo sostenibile, seguendo il principio che un turismo ben progettato e ben gestito possa contribuire ad uno sviluppo nella sensibilizzazione e nella tutela ambientale, è questo anche l'anno che per l'istituto Pantone sarà rappresentato dal colore verde Greenery, sinonimo di energia e rinnovamento.*

*Questo nuovo numero di Enjoy Your Star in uscita a Primavera 2017 non poteva che riflettere questo trend e questa sensibilità, che tanto ci è cara e che ci ha portati a sposare l'attenzione all'ambiente per farne uno dei pilastri della filosofia aziendale, a fianco all'espressione dello stile italiano in ogni sua declinazione che si respira in tutti i nostri alberghi.*

*Da sempre gli Starhotels sono pensati e progettati prestando attenzione all'impatto ambientale: nel 2011, una buona dose di lungimiranza ci ha portato a progettare E.c.ho., il primo hotel di Milano interamente ecosostenibile, che è stato premiato per la categoria 'Sustainable Design' agli European Hotel Design Awards del 2012. Realizzato per portare in città un nuovo concetto di lusso, E.c.ho. coniuga il rispetto della natura con ciò che i nostri ospiti si aspettano dal soggiorno in Starhotels, senza rinunciare al comfort.*

*Caldi interni e arredi in legno ed altri materiali ecologici, tanta luce naturale, un impianto intelligente di climatizzazione e di illuminazione che evita sprechi energetici e l'offerta del ristorante Orto by Eataly per un'esperienza gastronomica di altissima qualità, con prodotti biologici e filiera corta. Ma soprattutto, alla base della nostra idea di sostenibilità c'è in tutti gli alberghi una condivisione di valori, sia con le persone che lavorano con*



Elisabetta Fabri President and Ceo Starhotels

## 2017 is green: a full-colour snapshot of tourism in the future with an air of change and a nod to nature

collaborators and with our hotel staff, who are all at the heart of everything we do, as well as with our guests who have always been involved in our environment-first approach. So, this edition is broadly about sustainability, but we also look at the significant restyling that makes staying at our luxury hotels even cozier, in line with our guests' loftiest expectations. There's a focus on fine-dining and green gourmet events, and finally green oases worth discovering and tours worth taking when you stay at Starhotels - inspired by Massimo Listri, whose photography of the English garden at the Royal Palace in Caserta graces our latest, strictly green cover. Happy reading!

*noi e che degli hotels rappresentano il cuore pulsante, che con i nostri ospiti, sempre coinvolti nella nostra attenzione alle istanze ecologiche. Questo numero parla quindi di sostenibilità in senso ampio, ma non solo: raccontiamo anche le importanti ristrutturazioni che rendono il soggiorno nei nostri hotels di lusso ancora più confortevole, in linea con le aspettative di ospiti sempre più attenti ed esigenti; parliamo poi di alta ristorazione e di eventi gourmet e green, infine di itinerari e "paradisi verdi" tutti da scoprire per chi sceglie un soggiorno in Starhotels. Traendo ispirazione dal maestro Listri, che con l'immagine del giardino inglese della Reggia di Caserta firma la nostra nuova copertina, rigorosamente green. Buona lettura!*



**PUBLISHER**  
Starhotels S.p.A.

**EDITOR IN CHIEF**  
Matteo Parigi Bini

**CONTENT MANAGER**  
Marta Olivari

**MANAGING EDITOR**  
Francesca Lombardi

**EDITOR**  
Sabrina Bozzoni, Teresa Favi, Virginia Mammoli

**CONTRIBUTORS**  
Giovanni Bogani, Sara D'Oriano, Mila Montagni, Giusy Riccetti, Elisa Signorini

**PHOTOGRAPHERS**  
Giovanni Gastel, Maurizio Galimberti, Janos Grapow,  
Massimo Listri, Filippo Milani, Valentina Stefanelli

**ART EDITORS**  
Martina Alessi, Chiara Bini

**TRANSLATIONS**  
The Florentine

**ADVERTISING AND MARKETING DIRECTOR**  
Alex Vittorio Lana

**ADVERTISING**  
Gianni Consorti, Alessandra Nardelli, Daniela Zazzeri

**EDITORIAL OFFICE**



**Gruppo Editoriale**

Alex Vittorio Lana & Matteo Parigi Bini  
Via Piero della Francesca, 2 - 59100 Prato - Italy  
ph +39.0574.730203 fax +39.0574.730204 - [redazione@gruppoeditoriale.com](mailto:redazione@gruppoeditoriale.com)  
[www.gruppoeditoriale.com](http://www.gruppoeditoriale.com)

Registrazione Tribunale di Prato - n° 5/2014 del 28 marzo 2014

**FREE COPY**

**STAMPA**  
Baroni & Gori

Questo periodico  
è associato alla Unione  
Stampa Periodica Italiana



**copyright © Gruppo Editoriale srl**

**PUBLISHER**

**STARHOTELS®**

Via F. Turati, 29, - 20121 Milano - Viale Belfiore, 27 - 50144 Firenze  
[www.starhotels.com](http://www.starhotels.com) - [starhotels@starhotels.it](mailto:starhotels@starhotels.it)

*4,095 rooms, 166 meeting rooms, 21 four-star and 3 five-star hotels in Italy, 1 five-star hotel in Paris, 1 deluxe hotel in New York and 2 boutique hotels in London including the Franklin, a 5-star boutique hotel opened in summer 2016 in the heart of Knightsbridge. From July 2016, 4 new properties acquired from Royal Demeure are also part of the Group. All the Starhotels are strategically located in the center of the cities. Every one of them offers the warmth of the best Italian hospitality, impeccable service and rooms characterized by inimitable style and comfort.*

NEW YORK | PARIS | LONDON | MILANO | ROMA | FIRENZE | VENEZIA | SIENA | TRIESTE  
TORINO | GENOVA | NAPOLI | BOLOGNA | PARMA | BERGAMO | SARONNO | VICENZA

# CONTRIBUTORS

## Ugo Alciati

As a child “played” with his mother in the kitchen of his family’s restaurant, Guido. His cooking is deeply tied to products from the local territory, but it is not “traditional” in the classic sense, with regard to techniques and ideas. Since May, he has served as a consultant for the refined kitchen at Castille Paris – Starhotels Collezione

## Massimo Listri

Photographer, lives in Florence and collaborates with the magazines AD and FMR and frequently with many international magazines such as Connaissance des Arts and L’Eoeil. He has written over thirty art and architecture books

## Mariangela Rossi

Genoa-born but Milanese by heart, she is a well-known lifestyle journalist. A long-time collaborator of Elle magazine, she has been working for other magazines, such as Il Secolo XIX and Capital, for years. She has written several books and essays on the little pleasures in life

## Alfredo Russo

This Italian chef came to The Franklin restaurant a few months ago in conjunction with the London hotel’s opening. He is famous for his restaurant Dolce Stil Novo in Ciriè and is one of the most respected authorities in the world of haute cuisine. Roots, purity and independence Alfredo Russo’s kitchen philosophy

## Ilaria Venturini Fendi

Daughter of Anna, one of the five Fendi sisters, after years spent designing accessories for the Fendissime line left the family company in 2003 to devote her energies to an organic farm just outside Rome, later launching Carmina Campus, a brand of glamour bags made according to sustainable and ethical principles, now on sale in top boutiques worldwide



*Già da bambino “giocava” con la mamma Lidia nelle cucine di Guido, il locale di famiglia che ha avuto e ha tutt’ora un ruolo importante nella storia della cucina italiana moderna. La sua è una cucina profondamente legata ai prodotti del territorio ma non “tradizionale” in senso classico, rispetto a tecniche e idee. Da maggio firma le consulenze per la cucina raffinata del Castille Paris – Starhotels Collezione*

*Fotografo, vive a Firenze, collabora con continuità alle riviste AD e Fmr e con frequenza a molti periodici stranieri, tra cui Connaissance des Arts e L’Eoeil. Ha pubblicato oltre 60 libri di arte e alta architettura*

*Nata a Genova, milanese d’adozione, è una giornalista specializzata in lifestyle. Collaboratrice storica di Elle, scrive da anni anche per altre testate, quali Il Secolo XIX e Capital. Ha pubblicato libri e saggi sui piccoli piaceri della vita. (ph. Filippo Milani)*

*Grande chef italiano approdato al ristorante del The Franklin da pochi mesi, in concomitanza con la recente apertura dell’hotel londinese. Originario di Torino, è noto il suo ristorante Il Dolce Stil Novo di Ciriè nella provincia torinese ed esperto tra i più autorevoli nel mondo dell’alta ristorazione. La filosofia in cucina di Alfredo Russo condensata in poche parole è: radici, purezza, indipendenza dalle mode*

*Figlia di Anna, una delle cinque sorelle Fendi, dopo anni passati a disegnare gli accessori della linea Fendissime e poi le scarpe Fendi, nel 2003 ha lasciato il Gruppo di famiglia per dedicarsi ad un’azienda agricola biologica alle porte di Roma, fondando successivamente Carmina Campus un marchio di borse glamour prodotte con principi etici ed eco-sostenibili, oggi in vendita nelle migliori boutique del mondo*

# STARHOTELS® COLLEZIONE



HOTEL D'INGHILTERRA  
ROMA  
PIAZZA DI SPAGNA



HOTEL HELVETIA & BRISTOL  
FIRENZE  
TORNABUONI



GRAND HOTEL CONTINENTAL  
SIENA  
PIAZZA DEL CAMPO



HOTEL VILLA MICHELANGELO  
VICENZA  
COLLI BERICI



CASTILLE  
PARIS  
PLACE VENDÔME



ROSA GRAND  
MILANO  
DUOMO



SAVOIA EXCELSIOR  
PALACE  
TRIESTE  
PIAZZA UNITÀ D'ITALIA



SPLENDID VENICE  
VENEZIA  
SAN MARCO



THE MICHELANGELO  
NEW YORK  
TIMES SQUARE



THE GORE  
LONDON  
KENSINGTON



THE PELHAM  
LONDON  
SOUTH KENSINGTON



THE FRANKLIN  
LONDON  
KNIGHTSBRIDGE

Starhotels is an Italian family-owned hotel group, epitome of the high-end Italian hospitality, with 29 hotels in the most beautiful destinations in Italy, Europe and the US. **Starhotels Collezione** is a collection of the brand's most representative hotels, 12 locally inspired iconic properties with a strong heritage and personality. These hotels combine stunning buildings, a timeless sophistication enriched by an Italian unique design and a warm, bespoke service. **Starhotels Collezione** are located in New York, Paris, London, Milan, Rome, Florence, Venice, Siena, Trieste and Vicenza.

# STARHOTELS®



ANDERSON  
MILANO  
PIAZZA LUIGI DI SAVOIA, 20



BUSINESS PALACE  
MILANO  
VIA PIETRO GAGGIA, 3



CRISTALLO PALACE  
BERGAMO  
VIA BETTY AMBIVERI, 35



DU PARC  
PARMA  
VIALE PIACENZA, 12/C



E.C.HO  
MILANO  
VIALE ANDREA DORIA, 4



EXCELSIOR  
BOLOGNA  
VIALE PIETRAMELLARA, 51



GRAND MILAN  
SARONNO  
VIA VARESE, 23



MAJESTIC  
TORINO  
CORSO VITTORIO  
EMANUELE II, 54



METROPOLE  
ROMA  
VIA PRINCIPE AMEDEO, 3



MICHELANGELO  
FIRENZE  
VIALE FRATELLI  
ROSSELLI, 2



MICHELANGELO  
ROMA  
VIA DELLA STAZIONE  
DI SAN PIETRO, 14



PRESIDENT  
GENOVA  
CORTE LAMBRUSCHINI, 4



TERMINUS  
NAPOLI  
PIAZZA GARIBALDI, 91



TOURIST  
MILANO  
VIALE FULVIO TESTI, 300



TUSCANY  
FIRENZE  
VIA DI NOVOLI, 59



VESPUCCI  
FIRENZE  
VIA SAN QUIRICO, 292/A



RITZ  
MILANO  
VIA LAZZARO  
SPALLANZANI, 40

Subscribe to our loyalty program  
**I AM STAR** and be a special guest.  
Discounts up to 20%. Reward  
nights and exclusive benefits

*Con 29 alberghi 4 e 5 stelle situati nel cuore delle migliori destinazioni d'Italia e del mondo, Starhotels si propone come sinonimo dell'eccellenza dell'ospitalità italiana. Tra le proprietà del gruppo si distinguono i prestigiosi Starhotels Collezione, 12 gioielli one of a kind, vere e proprie icone di stile dalla spiccata personalità ed espressione autentica della città che li accoglie. Questi alberghi sorgono in palazzi di grande valore, sono contraddistinti da una raffinatezza senza tempo arricchita da dettagli di design ed offrono un servizio attento ed impeccabile, praticamente su misura. Gli Starhotels Collezione si trovano a New York, Parigi, Londra, Milano, Roma, Firenze, Venezia, Siena, Trieste e Vicenza.*



# Star Nights

Join I AM **STAR**, Starhotels loyalty program that treats you as a star.

Exclusive benefits, special offers, personalized services, unique experiences and complimentary nights in the world's most beautiful cities.

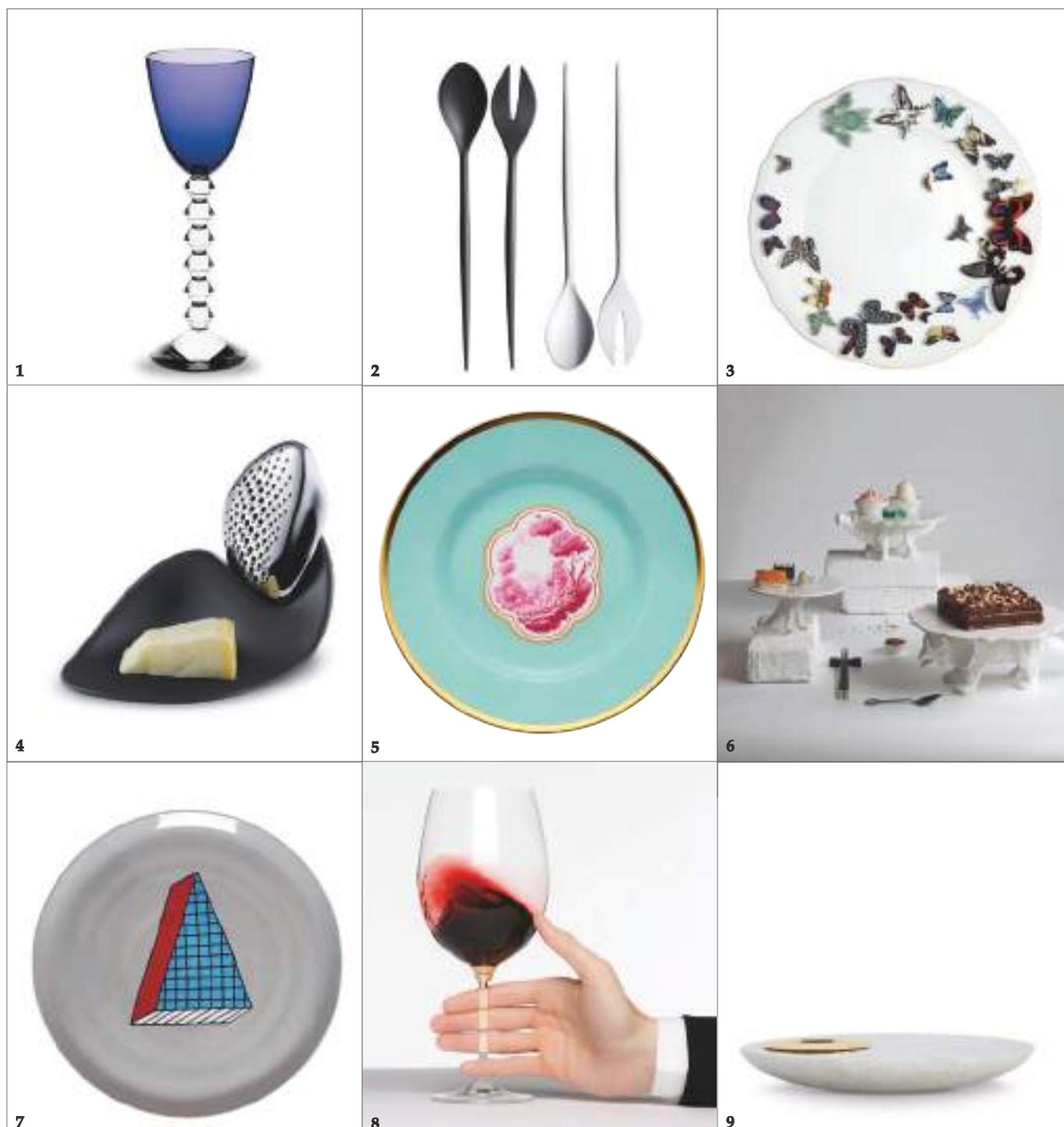
**STARHOTELS**<sup>®</sup>  
L'ITALIA NEL CUORE

**I AM STAR**  
STARHOTELS REWARDS

[starhotels.com](http://starhotels.com)

# TABLE À PORTER

One night you and design sit down for dinner. The outcome? Special, cool and carefree settings  
*Metti una sera a cena, voi e il design. Il risultato? 'Mise en place' speciali, cool e irriverenti*



1. Bicchiere da vino Rhine in cristallo, Baccarat
2. Krenit Salad Set, Normann Copenhagen
3. Butterfly Parade, Christian Lacroix
4. Forma by Zaha Hadid, Alessi
5. Cartiglio Collection, Richard Ginori 1735

6. Sauria Collection, Seletti
7. Rio porcelain pizza plate, Bitossi Home
8. A new way to taste wine: a glass designed with a soft, oscillating rotation triggered by touch, vetrerediempoli.it
9. Stone serve board, Tom Dixon



# Dream Bigger

Designer brands at 30-70% less  
#FashionReimagined



[mcarthurglen.it](http://mcarthurglen.it)

Florence, Milan, Naples, Rome, Venice

McArthur  
Glen

Designer Outlets

TM

# A NEW AGE OF TRAVEL

A world tour into the trends of the moment, when comfort meets style, is love at first sight  
*Un giro nel mondo dei trend del momento, quando il comfort incontra lo stile, è amore a prima vista*



1. Square blanket XL bag, Balenciaga
2. Ultravid bestehend, Leica
3. Precious sneakers, Gucci
4. Air Force Downtown Acronym, Nike Lab
5. Technical fabric and nylon backpack, Prada

6. Thin shadow sunglasses, Céline
7. Canvas backpack, Vetements for Eastpak
8. Fashion Eye Paris by Jeanloup Sieff, Louis Vuitton
9. Moncler Limited Edition, Rimowa



**SALVATORE  
FERRAGAMO**

Elegance that leaves a mark  
*Così preziose da lasciare il segno*



**GUCCI**

Dionysus bag, ça va sans dire  
*Dionysus bag, ça va sans dire*



**VALENTINO**

Rock Studio Collection, an  
instant obsession  
Rock Studio Collection, ed è  
subito ossessione

## TRAILS OF LIGHT

An eye on the future, with a single certainty: gold. For alluring and priceless accessories  
*Uno sguardo al futuro, una sola certezza: oro. Per accessori dall'appeal forte e prezioso*



**DITA**

Glasses that sparkle with hand-made  
luxury  
*Il lusso hand-made in un occhiale sfavillante*



**CASADEI**

For the new goddesses of Olimpo  
fashion  
*Per le nuove dee dell'Olimpo fashion*



**FALIERO SARTI**

"Stellar" stole, with fastened small crystals  
*Stola "stellare", con piccoli cristalli applicati*



**HOGAN**

A modern classic, perfect from morning till evening

*Un classico contemporaneo, perfetta dal mattino alla sera*



**GUCCI**

Leather bomber jacket with Donald Duck appliqué

*Bomber in pelle con applicazione Donald Duck*



**STELLA MCCARTNEY**

*The elegance of pink, even in sneakers*

*L'eleganza del rosa, anche per le sneakers*

# BE QUIET

A fresh and gentle palette of pastel colors. For him and his ultra-chic summer  
*Una palette di colori pastello fresca e delicata. Per lui e la sua estate ultra-chic*



**BURBERRY**

The Westminister Trench Coat: an icon of style

*Indossare un'icona dello stile: Westminister Trench Coat*



**MARNI**

A celebration of contemporary urban style in nylon

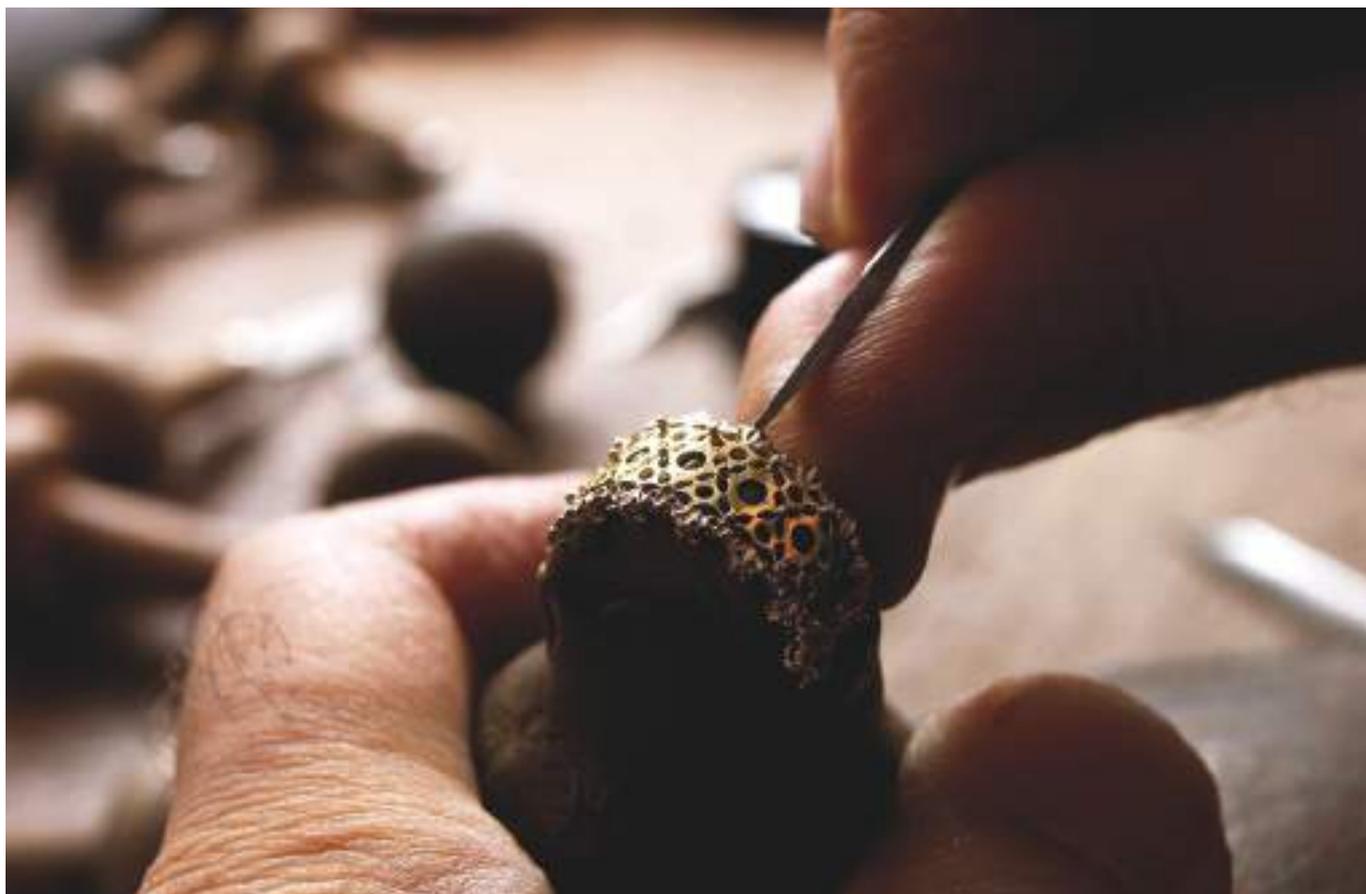
*In nylon, l'apoteosi dello stile urban contemporaneo*



**ERMENEGILDO ZEGNA**

*100 thread-count collection enhanced by a subtle pink*

*Collezione 100fili esaltata da un rosa impercettibile*



## ETERNAL GEMS

The masterpieces of Buccellati, "most excellent jeweller"

*I capolavori di Buccellati, orafo eccellentissimo*

It's been nearly 100 years old since Mario Buccellati established his jewellers in Milan in 1919 on his return from the Great War. His descendants carried on the family tradition, largely thanks to the founder's five children, plus Lucrezia Buccellati, herself a designer. The masterpieces in gold and semi-precious stones designed and made by Mario Buccellati, who opened a store in Rome's via Condotti in 1925 and four years later a third boutique in Florence, in via de' Tornabuoni. Those years were unique also for Buccellati's

outstanding relationship with poet Gabriele D'Annunzio, who referred to him as "most excellent jeweller" and who signed as "il Comandante," thereby recognizing the sublime mastery of Buccellati in creating absolutely unique items of jewellery, which have been shown in exhibitions in the world's leading museums. The Macri Collection is just one example, entirely carved by hand and decorated with diamonds, with a production process that makes the texture of the gold – pink, yellow and white – incredible silky to the

*Ha quasi un secolo la gioielleria che Mario Buccellati fondò a Milano nel 1919, tornando dalla Grande Guerra. E i suoi discendenti portano avanti la tradizione di famiglia - anche in virtù dei cinque figli del fondatore, e di persona come Lucrezia Buccellati, designer ella stessa. I capolavori in oro e pietre preziosi ideati e realizzati da Mario Buccellati, che nel '25 aprì un negozio a Roma in via Condotti e quattro anni dopo un terzo a Firenze, in via de' Tornabuoni. Quegli anni furono unici anche per*

*il rapporto eccezionale con il poeta Gabriele D'Annunzio, che si rivolgeva a lui quale "orafo eccellentissimo" e che si firmava "il Comandante", riconoscendo così la maestria sublime di Buccellati nella creazione e nella realizzazione di gioielli assolutamente unici, che sono oggetto di mostre nei maggiori musei del mondo. Proprio come quelli della Collezione Macri, completamente incisi a mano e decorati con diamanti, con una lavorazione che fa risultare la texture dell'oro - rosa, giallo e bianco - in-*



1



3



4



5



2

1. 5. Producing Eternelle rings  
 2. Macri pendant earrings, ring and cuff bracelet  
 3. Macri Giglio cuff bracelet and pendant earrings  
 4. Eternelle rings  
 6. Macri rings



6

touch; the Marci Giglio is part of the Collection, its signature style being a series of repeated stylized lilies inspired by the flower, which has been a synonym for sublime love since antiquity and today recalls the idea of purity, chosen as a homage to sweethearts. Buccellati succeeded in reproducing a delicate fullness by using the openwork technique, perfected by the diamonds, and he applied this in earrings, pendants, rings and cuff bracelets (3.5 cm wide) in pink gold, white gold and DLC with white

gold bezels. White gold and yellow gold, used individually or in a refined combination, are behind the collection of Eternelle rings, called such for its uninterrupted design that wraps around the finger in a fluid and perpetual motif and (if desired) enhanced with a central stone set strictly by hand, with the design unfolding around it; the motif is rendered immensely delicate by the use of burins and chisels, which have characterized the work of jewellers for as long as one can remember.

*credibilmente setosa al tatto; della Collezione fa parte la Macri Giglio, che ha la sua cifra nella ripetizione di gigli stilizzati ispirati al fiore, dall'antichità sinonimo di amore sublime e oggi di purezza, scelto quale omaggio per la donna amata. Buccellati è riuscito nell'impresa di riprodurne l'eterea carnosità attraverso la tecnica del vuoto/pieno resa perfetta dai diamanti e l'ha declinata in orecchini, pendenti, anelli e bracciali cuff (alti 3,5 centimetri) in oro rosa, oro bianco e DLC con castoni in oro*

*bianco. Oro bianco e oro giallo, usati singolarmente o in raffinatissima combinazione, sono invece la materia prima della collezione di anelli Eternelle, così chiamati per il design ininterrotto che si avvolge in un motivo fluido e perpetuo al dito di chi lo indossa e (volendo) arricchito da una pietra centrale incassata rigorosamente a mano, intorno alla quale si sviluppa il disegno reso lievissimo dalla lavorazione di bulini e ceselli che caratterizza dalla notte dei tempi il lavoro degli orafi.*



Born in Turin in 1984, Eleonora Carisi is one of the most popular style influencers in Italy. Founder of JouJouVilleroy blog & Grumble Creative web agency

# CHATTING WITH AN INFLUENCER

Eleonora Carisi, a fashion influencer with 600k Instagram followers, speaks with us about her dreams, passions, style and travels...

*Eleonora Carisi, blogger e fashion influencer da 600k follower su Instagram, ci parla di sogni, passioni, stile e viaggi...*



**E**leonora, what's the secret behind your unstoppable success?

I do my own thing, savoring every moment, every trip, every new development.

**Your travel diaries have a special allure. Tell us your treasured spots in Paris, London, Milan and New York.**

In Paris, the Japanese neighborhood; in London, Sketch restaurant; in Milan, the Japanese eatery Macha Cafe and in New York, Hell's Kitchen.

**Tell us more about your Turin and its cult hotspots to check out, from morning to night.**

Take a stroll downtown beginning in piazza Carlo Felice, weaving through via Roma to piazza Castello. Have evening drinks in the Tre Galli area, and spend Saturday in Porta Palazzo and the vintage stalls of Gran Balon.

**You're a style icon, influencer and the face of numerous cam-**

**paigns. Is there something you haven't yet done that you'd like to do soon?**

I would like to get more into video creation—conceptual and street kind of things. And design: it's been a little while since I did a capsule collection...

**Work aside, is there a dream destination that you're eager to visit soon? Why?**

Polynesia. When I was little, it was my ideal destination for its tattoos.

**What are your strongest aspirations?**

To become an actress, or at least try it out, and to continue my path as a creative director.

**Who's Eleonora "off-web"?**

**What do you love to do?**

Go to the cinema: I'm a real enthusiast. Going out to eat with friends—I love Asian food.

**3 must-haves for this summer?**

Leather sandals, glasses with yellow lenses and a one-piece swimsuit.

**Eleonora, il segreto del tuo inarrestabile successo?**

Seguire la mia strada e la mia visione, assaporando ogni momento, ogni viaggio, ogni novità.

**I tuoi diari di viaggio hanno un'allure speciale. Il tuo luogo del cuore a Parigi, Londra, Milano e New York.**

A Parigi, il Borgo Giapponese; a Londra il ristorante Sketch; a Milano la cucina giapponese Macha Cafe e infine New York con il suo Hell's Kitchen.

**Raccontaci la tua Torino, con i suoi luoghi cult da vivere, dal mattino alla sera.**

Un giro nel centro partendo da piazza Carlo Felice, via Roma e piazza Castello. Un drink la sera in zona Tre Galli. Il sabato mi piace trascorlo a Porta Palazzo e tra le bancarelle vintage del Gran Balon.

**Icona di stile, influencer, testimonial di numerose campagne.**

**C'è qualcosa che ancora non hai fatto e che vorresti fare al**

**più presto?**

Vorrei cimentarmi nella creazione di video concettuali E street. E poi disegnare: è da un po' che non faccio una capsule collection...

**Lavoro a parte, c'è una destinazione che vorresti visitare prima possibile e perché?**

La Polinesia. Quando ero piccola era la mia meta ideale per i tatuaggi.

**Le tue aspirazioni più forti?**

Poter diventare un'attrice, o almeno provarci, e continuare il mio percorso come creative director, cosa che sto facendo con la mia agenzia Grumble.

**Eleonora fuori dal web, quello che ami fare.**

Andare al cinema: sono una vera e propria appassionata; poi uscire a mangiare con i miei amici, amo il cibo asiatico, dal Vietnamita al Giapponese.

**3 must da avere per la prossima estate?**

Sandali in cuoio, occhiali con lenti gialle e un costume intero.

# THE GIANT TURTLE

Genoa, a nice surprise for little ones

*Genova, una bella sorpresa per i più piccoli*

A gigantic turtle shell with grey shale roofs and a maze of narrow streets that struggle to separate the grand palazzos. It's not just in children's imaginations, but also according to Gino Paoli who described his Genoa this way Looking out from the Spianata Castelletto, which embraces the entire gulf topped by mountains, by climbing the 172 steps that lead up to the Lanterna, the city's symbol, These are equally recommended by **Starhotels President**, situated next to Brignole train station and the central via XX Settembre. In addition to the exceptional attention lavished on family vacations thanks to the Very Important Kids program ([starhotels.com/it/family-program](http://starhotels.com/it/family-program)), which allows one or two children under 16 years to stay for free in a room with their parents, delicious complimentary snacks, games and books on arrival, **Starhotels President** offers a special package for Genoa's **Aquarium**, the biggest in Europe in terms of its aquatic biodiversity, currently celebrating 25 years with an all-new layout. Besides, the Old Port has more to offer: **Galata Museo del Mare**, the most modern marine museum in the Mediterranean; **the Nazario Sauro submarine**, the first to be turned into a

water-based museum; **Galeone Neptune**, also used as a film set; and **Città dei Bambini**, the largest building dedicated to play, science and technology in Italy. Lovers of discovery and the cold should head for the nearby **Museo Nazionale dell'Antartide** for a look at the Antarctic, while the **Museo di Storia Naturale** in the city centre will provide entertainment with its dinosaurs, fossils and insects. Nearly time for dinner? Reserve a table at **Ristorante La Corte by Eataly**, at **Starhotels President**, which serves local Ligurian dishes aiming at culinary excellence using market-fresh produce. Alternatively, dine at **Ham Holy Burger** in the old city center for gourmet hamburgers (try the "Genuaburger" or "Pesto Rossi"), **Pizzeria del Ponte**, with its scrumptious cheese-filled Recco-style focaccia, or enjoy **Garden White** in Quinto, both vaunting outside seating areas and space in which your children can play. When shopping calls, for clothing or fashion accessories, go to **Pupi Solari**, **Peter Pan** or **Pisolo**, popular with local moms. For sweets and candied fruit, we suggest **Confetteria Pietro Romanengo fu Stefano**, while chocolate is positively dreamy at **Viganotti**. Because Genoa is a nice surprise for food lovers too.

*Un enorme guscio di tartaruga, con i tetti a scaglie grigie e un dedalo di vicoli che a fatica separa i grandi palazzi. Non solo nella fantasia dei bambini, ma anche secondo Gino Paoli che così descrive la sua Genova, da scoprire anche osservandola dall'alto. Ad esempio, affacciandosi dalla Spianata Castelletto, che abbraccia l'intero golfo, o salendo i 172 gradini che conducono in cima alla Lanterna, simbolo della città, o ancora sul Bigo, l'ascensore panoramico al Porto Antico. Lo consiglia anche lo **Starhotels President** accanto alla Stazione Brignole e alla centrale via XX Settembre: oltre all'eccezionale attenzione dedicata ai viaggi in famiglia grazie al programma Very Important Kids ([starhotels.com/it/family-program](http://starhotels.com/it/family-program)), tra cui la gratuità per uno o due bambini sino a 16 anni in camera con i genitori, merende golose, giochi e libri all'arrivo, propone un pacchetto speciale con entrata all'**Acquario**, che celebra il 25° anniversario con un percorso rinnovato. Scenografie d'avanguardia, riallestimento delle aree dedicate a rettili e anfibi, installazioni multimediali, la sala VR Abissi per un viaggio nelle profondità marine e postazioni con console e monitor per creare il proprio pesce ideale. Ma Porto Antico significa anche **Galata Museo del Mare**, il*

*più moderno del Mediterraneo; **Sommersibile Nazario Sauro**, il primo musealizzato in acqua; **Galeone Neptune**, un vero set cinematografico; e **Città dei Bambini**, la più grande struttura in Italia dedicata a gioco, scienza e tecnologia. Chi ama le scoperte scientifiche tra i ghiacci, fa tappa al **Museo Nazionale dell'Antartide**, mentre il **Museo di Storia Naturale** è dedicato agli appassionati di dinosauri, fossili e collezioni di insetti. Ora di cena e si prenota al ristorante **La Corte by Eataly**, all'interno dello **Starhotels President**, che propone piatti della tradizione ligure basati sulle eccellenze della regione e prodotti del mercato freschi di giornata; da **Ham Holy Burger** nel centro storico, si assaggiano hamburger da gourmet (da non perdere il "Genuaburger" o il "Pesto Rossi"), la **Pizzeria del Ponte** per un'ottima focaccia al formaggio tipo Recco; **Garden** in corso Italia e **Peter Pan White** a Quinto, entrambi con dehors e spazi all'aperto. Shopping di abiti o accessori fashion da **Pupi Solari**, **Peter Pan** e **Pisolo**, molto amati dalle mamme genovesi, e gourmand di zuccherini e frutta candita alla **Confetteria Pietro Romanengo fu Stefano** o di cioccolato da **Viganotti**. Perché Genova è una bella sorpresa anche per i piaceri del palato,*



1. Galata museum of the sea; 2. Aquarium, the Renzo Piano biosphere; 3. And 4. The children's city; 5. Acquarium, stingray pool



## RUBY SLIPPERS

In London, in the Judy Garland Suite at The Gore London - Starhotels Collezione  
*A Londra, nella Suite di Judy Garland al The Gore London - Starhotels Collezione*

**T**here is a special suite, amidst the unique and refined rooms that make *The Gore London - Starhotels Collezione*, located at 190 Queen's Gate, unique. A suite dedicated to a woman whose strong contralto voice continues to make listeners dream every time they hear it. Among the suites that pay tribute to exceptional women who stayed in this hotel, the one dedicated to the Hollywood artist Judy Garland stands out. The actress, born Frances Ethel Gumm, earned fame with her magnificent voice, a voice that

brought her to perform even in Europe, but especially England, where she held concerts at the *Royal Albert Hall*, just a few steps from *The Gore*, a favourite of hers. She was perhaps most dazzling in the 1930s and 40s, at the beginning of her career – during which she won an Oscar at just 18 years old for her role in *The Wizard of Oz* and the moving song *Over the Rainbow*, but also a time when she suffered emotionally from the pressures of stardom, prompting an addiction to medication that lasted throughout the rest of her life. She was one of the

*C'è una suite speciale, tra le sobrie e raffinate stanze che rendono unico il **The Gore London - Starhotels Collezione**, al 190 di Queen's Gate. Una suite dedicata a una donna la cui intensa voce di contralto continua a far sognare ogni volta che la si ascolta. Tra le suite dedicate alle donne eccezionali che hanno soggiornato in questo hotel, spicca sicuramente quella dedicata all'artista hollywoodiana Judy Garland. L'attrice, all'anagrafe Frances Ethel Gumm, riscosse l'iniziale notorietà grazie alla splendida voce che per anni la*

*portò a esibirsi anche in Europa ma soprattutto in Inghilterra, dove teneva i suoi concerti alla **Royal Albert Hall**, a pochi passi proprio dal *The Gore* dove era solita alloggiare. Tra gli anni '30 e gli anni '40, nella prima fase della sua carriera, forse la più fulgida - che conobbe l'eccezionalità di un Oscar conquistato a diciott'anni, con il *Mago di Oz* e la commovente *Over the Rainbow*, ma anche una sofferenza esistenziale che la tenne schiava dei farmaci fino alla morte - era ospite più che gradita dell'hotel, al punto*



Left to right: the Judy Garland's Suite in The Gore (London); the entrance of The Gore; Judy Garland in "The Wizard of Oz" (1939)

most beloved guests of the hotel, so much so that a bed, still in the hotel today, was sent from Hollywood specifically for her, crowned with a stately and pleasant headboard that is topped with a vase of roses to go with the bed's decorative flower motif. A further homage to the actress is an infusion created with great attention and elegance, with a base of black tea flavoured with rose petals, almost as if to gift the drinker with the sweetness of Judy Garland's voice, so associated with the strength of her singing abilities. It's a tea that still

today makes a perfect moment for guests at *The Gore* to take a break. Completing the Suite's enchanted atmosphere, the furnishings allow the guests to enter a world that reflects the cinematographic magic of *The Wizard of Oz*, with its gold decorations and the captivating softness of the silk-adorned walls, even in the most private room, which is decorated with tiles hand-painted in a style recalling the ancient Roman baths and where it's easy to immerse yourself and dream of being in a magic universe. Almost in the land of Oz...

*che da Hollywood giunse (e ancora oggi qui rimane) un letto costruito appositamente per lei, dalla solenne e insieme leggera testata ornata da un vaso di rose che si distribuiscono sull'intera struttura. Di tutt'altro segno, ma di grande attenzione e delicatezza nei confronti della cantante, anche la creazione di un infuso dedicato, con alla base un tè nero aromatizzato con petali di rose, quasi per rendere al palato la dolcezza della voce di Judy Garland associata alla forza della sua abilità canora, un tè che ancora oggi costituisce un momento di pausa perfetto*

*per gli ospiti del The Gore. A completare l'atmosfera incantata della Suite, l'arredamento consente agli ospiti di entrare in un universo declinato secondo la magia cinematografica del Mago di Oz, con i suoi ori e le sue morbidezze avvolgenti riflesse nelle pareti decorate in seta, anche nella stanza più privata, che presenta piastrelle decorate a mano secondo uno stile che ricorda quello delle antiche terme romane dove è facile immergersi, sognando di essere in un universo magico. Quasi nella terra di Oz...*

# TASTE MERGES WITH LIGHTNESS

Captivating ingredients and summer-time combinations.

Toast with seabass tartare at the Savoia Excelsior Palace - Starhotels Collezione in Trieste

*Accostamenti estivi: il toast con tartare di branzino del Savoia Excelsior Palace - Starhotels Collezione di Trieste*



**C**ut two slices of whole wheat bread with the help of a mould, then place them on a tray and sprinkle with extra virgin olive oil. Lightly toast them in the oven. To prepare the seabass tartare, mince the fish meat into small cubes and season it with extra virgin olive oil, grated lime peel and ginger, chopped parsley, salt and white pepper. Prepare the guacamole sauce using ripe avocados: mash them with a fork and add extra virgin olive oil, finely chopped white onion, parsley, ripe tomato pulp, salt and white pepper. Blend the datterino tomatoes together with basil leaves, then leave it to sit for a few minutes to allow the water to separate from the pulp. Whip the pulp together with extra virgin olive oil, salt and white pepper.

Arrange the tomato sauce on a plate, then place the toast with the tartare and guacamole on top, garnish with dehydrated tomato skins and fresh sprouts. For the final touch, sprinkle the plate with a bit of extra virgin olive oil.

*Tagliare due fette di pane integrale a rettangolo con l'aiuto di un coppa pasta, disporre le fette in una placca da forno, cospargerle di olio extravergine e tostarle leggermente nel forno. A parte preparare la tartare di branzino con la polpa del pesce precedentemente abbattuta, tagliarla a piccoli cubetti, condirla con olio extravergine, buccia di lime grattugiata, prezzemolo tritato, zenzero grattugiato, sale e pepe bianco. Preparare la salsa guacamole utilizzando degli avocado maturi, schiacciare la polpa con la forchetta unire olio extravergine, cipolla bianca tritata finemente, prezzemolo, polpa di pomodoro maturo, sale e pepe bianco.*

*Passare alla centrifuga dei pomodori datterino con foglie di basilico, lasciare qualche minuto che la polpa si separi dall'acqua e successivamente montare la polpa con dell'olio extravergine, sale e pepe bianco. Impiattare disponendo la salsa di pomodori sul fondo e adagiandovi sopra il toast farcito con la tartare e il guacamole, decorare con bucce di pomodoro disidratato e germogli freschi, cospargere il tutto con un filo di olio extravergine.*

### L'Adelchi Collio Ribolla Gialla Doc Venica 2015

**Doc Collio, Alcohol 12.5%**

A native vine that grows in primarily marl and sandstone terrains. Pale straw-yellow colour, greenish reflections, characteristic, dry, citrusy, medium proof. Pleasant and persuasive aroma. Recalls the forest, acacia, chestnuts, durmast, with a citrusy aftertaste.

Made with a single grape and vinified only in steel containers, so as to highlight the essence of the varietal and all the hues of the marl lands of Collio.



### L'Adelchi Collio Ribolla Gialla Doc Venica 2015

**Doc Collio, tenore alcolico 12,5%**

*Vitigno autoctono che cresce su un terreno composto prevalentemente da marne e arenarie. Colore giallo paglierino scarico, riflessi verdognoli, caratteristico, asciutto, citrino, a media gradazione alcolica.*

*Bouquet piacevole e suadente. Ricorda il bosco, l'acacia, il castagno, il rovere, tipico retrogusto agrumato. Vinificato in purezza e lavorato solo in acciaio, così da sottolineare tutta l'essenza del varietale e tutte le sfumature dei terreni marnosi del Collio.*

### Pairing

The taste and freshness of the Ribolla Gialla contrast the sweetness of the seabass and avocado and the aromatic persistence of the ginger and the toasted bread are balanced by the pleasing aromas of the wine. It's a harmonious pairing, with the balance of the flavours exalting the features of both.

Enjoy a captivating and intriguing happy hour with a high-quality pairing.



### L'abbinamento

*La sapidità e la freschezza della Ribolla Gialla, contrastano la tendenza dolce del branzino e dell'avocado, la persistenza aromatica dello zenzero e la tostatura del pane viene bilanciata dai soavi profumi del vitigno. Ne scaturisce un abbinamento armonico, dove l'equilibrio dei sapori esalta le caratteristiche di entrambi. Un coinvolgente e intrigante happy hour con un abbinamento di assoluto livello.*

## PORTRAIT OF THE CHEF

Andrea Stoppari, Chef of the Savoy restaurant at the Savoia Excelsior Palace in Trieste

*Andrea Stoppari, Chef del ristorante Savoy al Savoia Excelsior Palace di Trieste*



A true Trieste native, thirty-seven years old, half of which was spent in the kitchens of the best Italian hotels. When he speaks of cooking, Andrea Stoppari uses words like passion and love for the service, which he says must always be unimpeachable, a service that includes major and prestigious events like the G8 in 2009 or small events with just one client: nothing can be left to chance. His cooking philosophy is tied to the territory and local tradition: "There will be a return to cooking as it once was. After all this chemistry, authentic tastes will be welcomed back."

*Triestino doc, trentasette anni di cui la metà trascorsi nelle cucine dei migliori alberghi italiani. Quando parla di cucina, Andrea Stoppari usa parole come passione e amore per il servizio che deve essere sempre inappuntabile, che si tratti di eventi di grande importanza e prestigio, come il G8 del 2009 o di un solo cliente: niente deve essere lasciato al caso. La sua filosofia di cucina è legata al territorio e alla tradizione locale: "Ci sarà un ritorno alla cucina di una volta. Dopo tanta chimica, bentornati sapori autentici".*

# THE SUSTAINABLE LIGHTNESS OF BEING

Ilaria Venturini Fendi and her courageous choices. Between organic pastures and eco-ethical bags  
*Ilaria Venturini Fendi e le sue scelte coraggiose. Tra prati biologici e borse eco-etiche*

**A**t a certain point in her life, she decided to change everything, leaving the family business to dedicate herself to organic farming outside Rome and later founding Carmina Campus, a brand of glam bags produced according to ethical and eco-friendly principles. Elisabetta Fabri, who heads Starhotels and shares her vision, interviewed Ilaria Venturini Fendi, daughter of Anna, one of the five Fendi sisters.

## **What pushed you to make such a radical decision?**

I wanted to find myself again. After having started a new life as an organic farmer-entrepreneur, I returned to my creative roots only when I understood that my past could be a useful resource for a new project that combined high quality and sustainability. Today, my two businesses share the same values and each one stimulates and inspires the other.

## **In fashion, just as in any field, sustainability cannot be separated from the promotion of social development....**

With Carmina Campus, I immediately began a project in Africa, first in Cameroon and then in Kenya, with the United Nations. With this same parameter of a work-based

project, I created a line made in Italian prisons, through a rehabilitation program that is monitored and certified by the Ministry of Justice.

## **It isn't easy to introduce haute eco-ethical products. How did you succeed?**

Thanks to my know-how, which allows me to work with the high standards my family's traditions have instilled in me. And thanks to some of the artisans I've collaborated with. They are able to work with the poorest materials with the same care and attention usually given to more precious materials.

## **What is the added value of an eco-sustainable and ethical choice and how much weight will this have in the future?**

It is a direction that will very soon be mandatory in fashion, just like in all other fields, if we want to have a future.

## **A special place for eco-ethical fashion?**

Re(f)use in Rome, my upcycling boutique shop, which, in addition to Carmina Campus, offers other designers who work with the same philosophy.

## **And for online shopping?**

I appreciate what Yoox did with its program Yooxigen, the first in its field to dedicate a space to eco-friendly fashion.

*A un certo punto della sua vita ha deciso di cambiare tutto, lasciando il Gruppo di famiglia per dedicarsi ad un'azienda agricola biologica alle porte di Roma e fondando successivamente Carmina Campus, un marchio di borse glam prodotte con principi etici e sostenibili. Elisabetta Fabri, che alla testa del Gruppo Starhotels condivide la sua visione, intervista Ilaria Venturini Fendi, figlia di Anna, una delle cinque sorelle Fendi.*

## **Che cosa l'ha spinto a una decisione così radicale?**

*Voler ritrovare me stessa. Dopo aver iniziato una nuova vita come imprenditrice agricola biologica sono tornata alla creatività solo quando ho capito che il mio passato poteva essere un risorsa da utilizzare per un progetto nuovo che coniugasse alta qualità e sostenibilità. Oggi le mie due attività condividono gli stessi valori e si arricchiscono l'una con l'altra di stimoli e ispirazioni.*

## **Nella moda come in tutti i campi la sostenibilità non può essere disgiunta dalla promozione dello sviluppo sociale...**

*Con Carmina Campus ho iniziato da subito un progetto di lavoro in Africa, prima in Camerun e poi in Kenya con le Nazioni Unite. Da alcune stagioni con lo stesso criterio basato sul lavoro porto avanti una linea realizzata nelle carceri italiane, un progetto di recupero*

*monitorato e certificato dal Ministero di Giustizia.*

## **Non è facile collocare nella fascia alta prodotti di moda eco-etica, lei come ci è riuscita?**

*Grazie al mio know how che mi permette di lavorare con gli alti standard a cui mi ha abituata la tradizione di famiglia. E grazie ad alcuni degli artigiani con cui già collaboravo. Riescono a trattare i materiali più poveri con la stessa cura destinata solitamente a quelli preziosi.*

## **Qual è il valore aggiunto di una scelta eco-sostenibile ed etica e quanto peso potrà avere in futuro?**

*E' una strada che molto presto sarà obbligata nella moda come in tutti gli altri settori se si vuole ancora parlare di un futuro. La moda è rimasta a lungo indietro in questo campo ma sarebbe utile che tornasse ad essere una forza propulsiva di cambiamento riconoscendo la scelta della sostenibilità come un valore aggiunto.*

## **Un indirizzo speciale di moda eco-etica?**

*Re(f)use a Roma, la mia boutique del riciclo che oltre a Carmina Campus propone altri designer che lavorano con la stessa filosofia.*

## **E per lo shopping online?**

*Apprezzo quello che ha fatto Yoox con la sua sessione Yooxigen, il primo nel suo campo a dedicare uno spazio alla moda sostenibile.*



1



2



3



4



5

1. Ilaria Venturini Fendi at her farm just outside Rome 2. Roman entrepreneur Ian Africa 3. A model by Carmina Campus 4. Earrings made from can tabs dipped in gold 5. Ilaria in her studio on the farm



**STARHOTELS®**  
L'ITALIA NEL CUORE

**STARHOTELS®**  
COLLEZIONE

**Starhotels chooses GFL as a leading partner for Hotel Amenities.**

**gfl**  
SKIN CARE

# OUR PRODUCTS CLOSER TO YOUR DREAMS

*Discover our professional  
hotel amenities website.*

[www.gfl.eu](http://www.gfl.eu)

**gfl**

SKIN CARE

## WE ARE A VIRTUOUS COMPANY

We create body care products,  
outstanding quality soaps, shower  
gels, shampoos and creams.  
We are committed to serving people  
and respecting the environment  
and our product lines are designed  
to be sustainable.

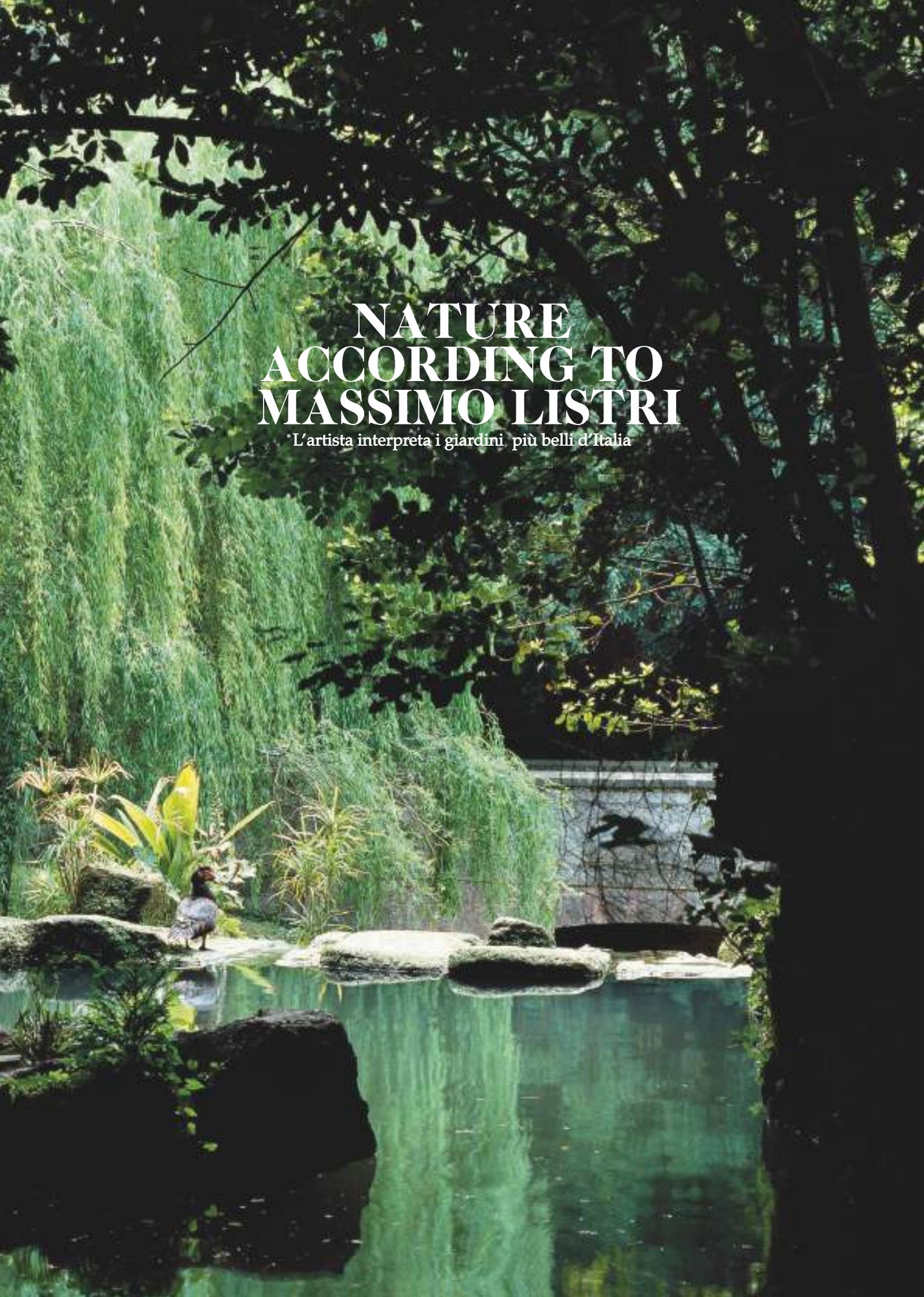
osmè  
organic  
BABY & KIDS

Osmè Baby and Kids' mission is to understand baby's skin!  
Natural and organic certified cosmetics enriched with organic extracts and specifically  
studied for baby & kids needs.  
<http://cosmetics.ecocert.com>





*English Garden, Royal  
Palace of Caserta*

A lush garden scene featuring a pond in the foreground. A duck is perched on a rock in the water. The background is dominated by a tall, dense weeping willow tree. The scene is framed by dark, leafy branches in the upper right corner. The overall atmosphere is serene and natural.

# NATURE ACCORDING TO MASSIMO LISTRI

L'artista interpreta i giardini più belli d'Italia



Villa Medici, Rome

**W**hen nature is arranged as art, as Guido Piovene described it so admirably in so few words, it seems to resemble that concept of *perfect beauty* defined in ancient thought. A philosophy in which absolute beauty is the union of goodness, balance, harmony, proportion... It is this intimate aspect of nature that Massimo Listri captures when he photographs gardens. Even when presented with a monumental location, Massimo creates, through details and vistas, an intimate dialogue, without losing the grandeur of the

big picture. Through his eyes, the stone and marble take on weight and depth, silhouetted against a deep and lush green. Appearing before our eyes are the geometric perfection of the Venaria Reale, the aristocratic beauty of the Boboli Gardens, echoing that of the Villa Medici, and the Royal Palace of Caserta, a huge park, naturally complemented by its palace, with its scenic waterway and six fountains richly decorated with statues, jets of water and baths. It ends with the Diana and Actaeon Waterfall at the foot of the hill, where Massimo's gaze becomes indulgent, almost complicit.

*Quando la natura è disposta all'arte, come descriveva mirabilmente Guido Piovene con pochissime parole, sembra avvicinarsi a quel concetto di bellezza ideale elaborata nel pensiero antico. Una filosofia in cui il bello assoluto è unione di buono, equilibrio, armonia, proporzione... E' questo aspetto così intimo della natura che Massimo Listri riesce a cogliere anche quando si tratta di luoghi monumentali Massimo stabilisce con i dettagli e gli scorci un dialogo privilegiato, senza perdere la grandiosità dell'insieme. Dietro il suo sguardo la*

*pietra e i marmi acquistano spessore e profondità, e si stagliano contro un verde intenso e pieno. In queste pagine scorrono davanti agli occhi la perfezione geometrica della Venaria Reale, l'aristocratica bellezza di Boboli che fa da eco a quella di Villa Medici; e infine la Reggia di Caserta: un parco immenso, naturale complemento della reggia, con la scenografica via d'acqua dove si susseguono sei fontane riccamente decorate da statue, giochi d'acqua, vasche. Il tutto si chiude con la cascata di Diana e Atteone ai piedi della collina, dove lo sguardo di Massimo diventa indulgente, quasi complice.*



*Boboli Gardens,  
Florence*



Palace of  
Venaria Gardens





# GREEN INVASION

The most beautiful gardens and unmissable events from New York to Florence

*I giardini più belli e gli eventi da non perdere da New York a Firenze*

Even Pantone said it would be a green year, making Greenery their colour of the year 2017, a pale, bright green that immediately recalls the freshness of spring. Nature invades interiors, vegetation, between a hyperrealism and Naïve style, pervades the walls and greenery dominates designers' palettes. But the green invasion isn't just about design and fashion. The United Nations indeed declared 2017 the "International Year of Sustainable Tourism for Development," proposing a new way to experience travel, with eco-sustainability and the valorisation of green spaces. It's a philosophy that Starhotels has applied and promoted from the beginning, instituting it in various ways in its properties, including the hotels that make up the prestigious Starhotels Collezione, housed in historic palaces and surrounded by the most beautiful parks in the world, in cities that host the most important green events and manifestations immersed in nature.

*Che sarebbe stato un anno green l'aveva detto anche Pantone, che per il 2017 ha scelto come colore dell'anno Greenery, un verde chiaro brillante che fa subito pensare alla freschezza della primavera. La natura esplosiva irrompe negli interni, la vegetazione, tra iperrealismo e naïf style, riempie le pareti e il verde conquista le palette degli stilisti. Ma l'invasione green non si ferma al design e alla moda. Le Nazioni Unite hanno infatti dichiarato il 2017 "Anno internazionale del turismo sostenibile per lo sviluppo", proponendo un modo nuovo di vivere il viaggio, all'insegna dell'eco-sostenibilità e della valorizzazione degli spazi verdi. Una filosofia che Starhotels applica e promuove da sempre declinandola in varie modalità in tutte le sue strutture. Come nelle proprietà che fanno parte di Starhotels Collezione, palazzi storici circondati dai parchi più belli del mondo, in città che ospitano importanti eventi green e appuntamenti immersi nella natura.*

# NEW YORK

A walk through Central Park, amidst nature and great theatre  
*Una passeggiata a Central Park, tra natura e grande teatro*



New York isn't just skyscrapers and big buildings, it's also boundless parks, including Central Park and its more than three-square kilometres of nature. After taking a picture at Strawberry Fields, the memorial dedicated to John Lennon, visitors surely cannot spend a day in Central Park without seeing the Bethesda Fountain and the Bow Bridge, nor taking a walk along the most famous tree-lined street in New York, The Mall. This paradise in the heart of Manhattan is just a few steps away from **The Michelangelo New York - Starhotels Collezione**, a perfect combination of New York glamour and Italian hospitality. The large rooms and suites are divided into five types, each one more captivating

## *Open-air shows in New York's most famous park and the eco-friendly event of the year*

than the last. For those who stay in the hotel in the spring and summer, one of the most highly anticipated events is *Shakespeare in the Park*, at the Delacorte Theatre. This year, *Julius Caesar* (May 23 - June 18) and *A Midsummer Night's Dream* (July 11 - August 13) will be performed, in their original language as per tradition. The biggest green-focused event in the world also takes place in New York: *Earth Day New York*. Dozens of exhibitors and performances, all on April 18 in Union Square.

*New York non è solo grattacieli e grandi palazzi, ma anche parchi sconfinati, come Central Park, più di tre chilometri quadrati di verde. Dopo essersi fatti uno scatto allo Strawberry Fields, il memoriale dedicato a John Lennon, in una giornata a Central Park non possono mancare la Bethesda Fountain, al centro della Bethesda Terrace, il Bow Bridge e una passeggiata lungo il viale alberato più famoso di New York, The Mall. Questo paradiso di laghetti e sentieri ombreggiati nel cuore di Manhattan è a pochi passi da*

*The Michelangelo New York - Starhotels Collezione, perfetta combinazione tra il glamour newyorkese e ospitalità italiana. Le ampie camere e le suite sono divise in cinque tipologie una più accattivante dell'altra, con un mix di elementi di design e dettagli neoclassici. Per chi soggiorna in hotel durante la primavera e l'estate, uno degli eventi più attesi a Central Park è Shakespeare in the park, al Delacorte Theatre. Quest'anno sono rappresentati, sempre in lingua originale, Julius Caesar, dal 23 maggio al 18 giugno, e A Midsummer Night's Dream, dall'11 luglio al 13 agosto. A New York si tiene anche la più grande manifestazione ambientale del mondo, Earth Day New York. Decine di espositori, attività per bambini e spettacoli, il 18 aprile in Union Square.*



Central Park, New York

# LONDRA

Wandering through the city's parks  
*Passeggiando per i parchi della città*



**T**here's a small green oasis that smells of London in the Knightsbridge neighbourhood: the Egerton Garden, which the rooms at **The Franklin London - Starhotels Collezione** look onto, an unforgettable boutique hotel born out of an encounter between the architect Anouska Hempel and a Victorian-era residence. The Knightsbridge and South Kensington area is also home to two more Starhotels gems: **The Gore London - Starhotels Collezione**, a charming locale made famous for its illustrious guests of the past, including Judy Garland, Nellie Melba and Marguerite Blessington, and **The Pelham London - Starhotels Collezione**, an elegant London residence turned sophisticated boutique hotel. All the hotels are a short distance from Hyde Park and

## *The most glamorous event for gardening enthusiasts is in London, in the garden at the Royal Hospital Chelsea*

Kensington Park, London's two Royal parks, separated by Serpentine Lake, a spot well-known among sailing enthusiasts. For an exotic and Eastern touch, visitors can also go to the Kyoto Gardens in Holland Park, just a brief stroll away. One of the oldest and most prestigious events for gardening, the *Chelsea Flower Show*, attended not only by professionals but also aristocrats, actors, and singers, is instead held in the Royal Hospital Chelsea; this year it will be held on May 23 - 27.

*C'è una piccola oasi verde che profuma di Londra, nel quartiere di Knightsbridge, sono gli Egerton Garden, il parco su cui si affacciano le camere del **The Franklin London - Starhotels Collezione**, un boutique hotel indimenticabile nato dall'incontro dell'architetto Anouska Hempel e una residenza di epoca vittoriana. Sempre nella zona di Knightsbridge e South Kensington si trovano anche gli altri due gioielli di Starhotels, **The Gore London - Starhotels Collezione**, un indirizzo di charme famoso anche per le*

*personalità che ha ospitato, come Judy Garland, Nellie Melba e Marguerite Blessington, e **The Pelham London - Starhotels Collezione**, un'elegante residenza londinese oggi sofisticato boutique hotel. Tutti gli hotel sono a brevissima distanza da Hyde Park e Kensington Park, i due parchi Reali di Londra, separati dal Serpentine Lake, frequentato dagli appassionati di barche a vela. Per un tocco esotico e orientale, con una piacevole passeggiata si può visitare anche Kyoto Gardens a Holland Park. Uno dei più antichi e prestigiosi appuntamenti del giardinaggio, il Chelsea Flower Show, frequentato non solo da professionisti del settore ma anche da aristocratici, attori e cantanti, si tiene invece nel giardino del Royal Hospital Chelsea, quest'anno dal 23 al 27 maggio.*



Above: Holland Park  
Below: Egerton Gardens  
facing The Franklin London – Starhotels Collezione

# PARIGI

From the oldest to the newest, hi-tech gardens  
*Dal giardino più antico al nuovo giardino hi-tech*



Imagine an 18th-century palace, the comfort of an exclusive hotel and one of the most beautiful gardens in Paris just around the corner. We're at **The Castille Paris - Starhotels Collezione**, in the luxurious rue Cambon. Whether visitors choose the Opera wing, with a contemporary style, or the Rivoli wing, in classic Parisian design, leaving the hotel on a beautiful spring or summer day, the best thing to do is take a walk through the nearby Tuileries Garden, the enchanting French-style park linking the Louvre Museum and Place de la Concorde, where nobles and sovereigns loved to pass their free time. Not far away sits a rather unusual

## *The elegance of a perfect French garden and the history of perfume just a few steps from the Castille*

garden, with artificially scented flowers: *Le jardin des senteurs*, one of the rooms in Paris's new Grand Musée du Parfum. The futuristic, 1,400 square meter museum offers immersive scenarios and hi-tech installations, where visitors can trace the entire history of scent, starting from *kyphi*, the first perfume ever made by man, in Egypt. A multisensorial journey into the world of fragrances, staged in an historic palace with a park.

Immaginate un palazzo settecentesco, il comfort di un hotel esclusivo e uno dei più bei giardini di Parigi dietro il primo angolo di strada. Siete a **The Castille Paris - Starhotels Collezione**, nella lussuosa rue Cambon. Che si scelga l'ala Opera, dal gusto più contemporaneo, o l'ala Rivoli, dallo stile classico parigino, uscendo dalle stanze e suite dell'hotel in una bella giornata primaverile o estiva, l'ideale è una passeggiata nel

vicino Jardin de Tuileries, l'incantevole parco alla francese che fa da verde cerniera tra il Musée du Louvre e Place de la Concorde, dove nobili e sovrani amavano passare il loro tempo libero. Poco distante si trova anche un giardino piuttosto insolito, con profumati fiori artificiali. È *Le jardin des senteurs*, una delle sale del nuovo Grand Musée du Parfum di Parigi. Un museo avveniristico di 1.400 metri quadrati, fatto di scenari immersivi e installazioni hi-tech, dove si ripercorre l'intera storia delle essenze a partire da il *kyphi*, il primo profumo mai realizzato dall'uomo, in Egitto. Un viaggio multisensoriale nell'universo delle fragranze allestito in un antico palazzo con parco.



Jardin de Tuileries

# MILANO

Centuries-old plants, sports and eco-friendly fashion events

*Tra piante secolari, sport e appuntamenti moda green*



**Y**ou'd never guess it, but Milan is a green city. A refined and elegant greenery that winds its way from the Indro Montanelli Gardens, perfect for joggers, past the lovely gardens of Villa Necchi Campiglio, the house museum managed by FAI (Fondo Ambiente Italiano), to the Brera botanic gardens, opened in the late 1700s according to the wishes of the Empress Maria Theresa of Austria. A spellbinding place, especially from March to May, when nature explodes in all its beauty.

To enjoy Milan at its greenest, stay at **Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione**: the hotel, a perfect embodiment of the city's refined and cosmopolitan spirit, is not only a short distance from the fashion district but also

## ***Green Milan, awaiting the first Green Carpet Fashion Awards Italia.*** ***An idea by Livia Firth***

from these green oases. Floralia is the top spring event, featuring Italy's finest nurseries and plants of every imaginable kind displayed in the churchyard and cloister of San Marco, while on 24 September the first ever Green Carpet Fashion Awards Italia will take place at Teatro alla Scala, bringing together famous fashion names (the likes of Fendi, Giorgio Armani, Gucci, Prada and Valentino) and upcoming talents, all under the brilliant label of sustainability.

*Non lo direste mai, ma Milano è verde. Di un verde raffinato e elegante che si snoda dai giardini Indro Montanelli, perfetti per chi desidera fare un po' di jogging all'aperto, passando poi dal meraviglioso giardino di Villa Necchi Campiglio, casa museo gestita dal FAI (Fondo Ambiente Italiano) e infine dall'Orto Botanico di Brera, realizzato nella seconda metà del Settecento per volere dell'Imperatrice Maria Teresa d'Austria. Un vero incanto, in particolare nei mesi da marzo*

*a maggio, quando la natura esplose in tutta la sua bellezza. Per goderne appieno basta soggiornare al Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione: l'hotel, che incarna alla perfezione lo spirito raffinato e cosmopolita della città, si trova a pochi passi non solo dal quartiere della moda, ma anche da queste oasi green. La manifestazione green della primavera è Floralia, con i vivai italiani d'eccellenza e piante di ogni genere esposte sul sagrato e nel chiostro di San Marco, si terrà però il 24 settembre, al Teatro alla Scala, il primo The Green Carpet Fashion Awards Italia, che riunirà nomi prestigiosi della moda (come Fendi, Giorgio Armani, Gucci, Prada e Valentino) e talenti emergenti sotto l'ala brillante della sostenibilità.*



Above: Palazzo Dugnani at Indro Montanelli Gardens  
Below: Villa Necchi Campiglio

# ROMA

Experience the Villa Borghese from a unique perspective  
*Vivere Villa Borghese da una prospettiva unica*



**H**emingway, Elizabeth Taylor and Gregory Peck are only a few of the celebrities that chose to stay in the **Hotel d'Inghilterra Roma - Starhotels Collezione** for their holidays in the Eternal City. Indeed, only here is it possible to combine the elegance of an historic residence in the city centre with exclusive 5-star hospitality. In addition to being nearby the most prestigious boutiques, piazza di Spagna and the most important monuments in the city, the hotel enjoys a prime location near one of the largest and most beautiful parks in Rome, Villa Borghese, a must-see both for nature lovers and art enthusiasts. Within the park, visitors can find the Borghese Gallery, with masterpieces by Bernini, as well as statues, works and monuments perfectly blending with the vast green

## ***A day in the green lung of the city, surrounded by art, nature and gourmet specialities***

spaces and charming ponds. It is here that guests from the Hotel d'Inghilterra can enjoy a pleasant afternoon thanks to the Picnic Package, which includes a taste of Petrossian's sublime caviar, the most renowned supplier in the world of this delicacy and other gourmet specialities. It is also at Villa Borghese that, from April 21 – 25, the next edition of *Villaggio per la Terra* will be held, an event focusing on the environment, culture and theatre, with an extensive program of guests and events for adults and children alike.

*Hemingway, Elizabeth Taylor e Gregory Peck sono solo alcune delle personalità che hanno scelto l'Hotel d'Inghilterra Roma - Starhotels Collezione per i loro soggiorni nella città eterna. Solo qui infatti è possibile coniugare l'eleganza di una dimora storica in pieno centro con l'ospitalità esclusiva di hotel 5 stelle. Oltre alle boutique più prestigiose, piazza di Spagna e i monumenti più importanti della città, l'hotel gode della vicinanza di uno dei parchi più belli e grandi di Roma, Villa*

*Borghese, da non perdere sia per gli amanti della natura che dell'arte. All'interno del parco si trova infatti la Galleria Borghese, con i capolavori del Bernini, ma anche statue, opere e monumenti perfettamente inseriti in ampie zone verdi e deliziosi laghetti. È qui che gli ospiti dell'Hotel d'Inghilterra possono godersi un piacevole pomeriggio grazie al Pacchetto Pic-nic, realizzato con il valore aggiunto del sublime caviale di Petrossian, il più rinomato fornitore al mondo di questa prelibatezza e di altre specialità gourmet. Ed è sempre a Villa Borghese che dal 21 al 25 aprile si tiene la nuova edizione di Villaggio per la Terra, una manifestazione che parla di ambiente, cultura e spettacolo, con un programma ricco di ospiti e eventi per grandi e piccini.*



Above: Temple of Aesculapiu at Villa Borghese  
Below: Galleria Borghese

# FIRENZE

When elegant gardens meet art and craftsmanship  
*Quando eleganti giardini incontrano l'arte e l'artigianato*



**T**he Boboli Gardens is one of the most famous parks in the world, a true open-air museum, but there are many parks in Florence. The **Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione**, an authentic glimpse of the Florentine aristocratic scene, is a short distance from some of the most beautiful green spaces, like the Torrigiani garden, the largest private garden in the city and famous in the 1500s as a botanical garden, where visitors can admire the brimming flora amidst paths, small hills, buildings and Romantic bridges. The Bardini garden, known as "The garden of three gardens" is a small green pearl in the Oltrarno, from which visitors can enjoy one of the most evocative views of the city. On Easter Monday

## *Open-air museums, breathtaking views, culture and events for families make this an unforgettable stay*

(April 17), the garden will host a fun treasure hunt for families. The 17th century Corsini garden, which belongs to the namesake family, will host the 23rd edition of *Artigianato e Palazzo. Botteghe artigiane e le loro committenze* on May 18 – 21, an event rich in knowledge and traditions, with around one hundred artisan masters and interesting initiatives ranging from art to gastronomy. Starhotels is a partner of the event as part of the project *Blogs and Crafts*, a contest reserved to the new generations of artisans.

*Il giardino di Boboli è uno dei parchi più famosi al mondo, un vero e proprio museo a cielo aperto, ma sono molti i parchi di Firenze. L'Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione, autentico spaccato dello scenario aristocratico fiorentino, si trova a poca distanza da alcuni dei più belli, come il giardino Torrigiani, il più grande giardino privato della città, già famoso nel Cinquecento come orto botanico, dove ammirare una flora traboccante tra vialetti, piccole colline,*

*architetture e romantici ponti. Il giardino Bardini, conosciuto come "il giardino dei tre giardini", piccola perla verde dell'Oltrarno da cui si gode di una delle più suggestive viste sulla città e che nel lunedì di Pasquetta (17 aprile) fa da cornice a una divertente caccia al tesoro per le famiglie; e il secentesco giardino Corsini, che appartiene all'omonima storica famiglia fiorentina, che dal 18 al 21 maggio ospita la XXIII edizione di Artigianato e Palazzo. Botteghe artigiane e le loro committenze, un appuntamento ricco di saperi e tradizioni, con circa cento maestri artigiani e interessanti iniziative che spaziano dall'arte alla gastronomia. Un evento di cui Starhotels è partner per il progetto Blogs and crafts, concorso dedicato alle nuove generazioni di artigiani.*



Above: Bardini Garden  
Below: Corsini Garden

# A PENCHANT FOR GREEN

Accommodating guests while respecting the harmony between man and environment

*Per ospitare nel rispetto dell'armonia uomo-natura*

**I**t is an avant-garde tradition which makes Starhotels so rare, designed from the beginning with eco-sustainability in mind, not just respecting nature within the cityscape, but also as a philosophy to research and experiment new solutions. Every Starhotels dedicates itself daily to a commitment for tangible actions, such as ensuring that lights are only used when guests are in their rooms. Our toiletries are paraben- and silicon-free, cleaning products are Ecolabel certified and FSC-certified paper usage is at a minimum. These choices go hand in hand with a conscious cooking philosophy based on km0, which not only provides guests with fresh food and drinks – driven, naturally by seasonality - but is also a veritable way to safeguard the territory and its biodiversity, respecting the rhythms of nature and favouring local products. The wide-ranging solutions by Starhotels combine high-end design

## ***Every Starhotels dedicates itself daily to a commitment for tangible actions: the Group's green philosophy***

and energy-saving solutions to achieve results like the Rosa Grand in Milan and the Savoia Excelsior Palace in Trieste, where particular attention is paid to sustainability through the total recycling of sewage. The group's first all-green pearl, the E.c.ho. in Milan, won 'Best Sustainable Design' at the 2012 European Hotel Design Awards. Characterized by architecture defined through an exchange between the environment and nature, whose green rooms center on limited consumption and natural and recycled materials, E.c.ho reminds guests of its sustainable commitment on arrival, when 10 golden rules for an environmentally friendly stay are reiterated on handing over the key card.

*È una tradizione che si fa avanguardia, quella che rende così rari gli Starhotels, da sempre pensati e progettati prestando attenzione all'ecosostenibilità, intesa non soltanto come rispetto del verde condiviso nelle città ma anche come una filosofia sottesa alla ricerca e alla sperimentazione di nuove soluzioni. Ogni Starhotels quotidianamente si impegna in azioni tangibili: solo per citarne alcune, negli alberghi si attua il controllo luci in funzione della presenza del cliente in camera. Inoltre, le amenities sono realizzate senza utilizzo di parabeni e siliconi; i prodotti di pulizia sono certificati Ecolabel e l'uso della carta, certificata FSC, è limitato allo stretto necessario. A queste scelte si aggiunge una filosofia in cucina all'insegna del km zero, che garantisce non solo pietanze e bevande freschissime - e*

*naturalmente variate secondo le stagioni - per gli ospiti ma anche una reale tutela del territorio e delle sue biodiversità, rispettando i ritmi della natura e privilegiando la produzione locale. Le soluzioni ad ampio raggio scelte da Starhotels sono operate unendo l'estetica e l'ambiente, per raggiungere risultati eccellenti come al Rosa Grand di Milano ed al Savoia Excelsior Palace di Trieste, dove si presta particolare attenzione all'ecosostenibilità anche attraverso il totale riciclo delle acque grigie. La prima delle perle total green del Gruppo, il meneghino E.c.ho., è stato premiato per il Best Sustainable Design' agli European Hotel Design Awards del 2012. Caratterizzato da un'architettura segnata dallo scambio tra ambiente e natura, con le camere green in cui tutto è orientato alla limitazione dei consumi e all'utilizzo di materiali naturali e riciclati, E.c.ho ricorda il rispetto dell'ambiente ai suoi ospiti già all'arrivo, quando, alla consegna delle card, vengono ricordate le 10 regole auree per un soggiorno eco-friendly.*



1.4. E.C.Ho. (Milan) 2. Hotel d'Inghilterra (Rome), the roof garden; 3. Villa Michelangelo (Vicenza), the pool; 5. Savoia Excelsior Palace (Trieste), the library

# A LOVE OF ORGANIC FOOD

Cult spots for green cuisine, from New York to Paris

*Luoghi cult di cucina green, da New York a Parigi*

**"L**et food be your medicine and medicine be your food" – Hippocrates. When it comes to food and lifestyle, green is without a doubt more than just a trend, it's a simple philosophy of healthy living with an increasingly high number of supporters and, therefore, travellers. What can be better than beginning this discovery of true green paradises of the palette in the heart of the Starhotels cities? First stop, London, with its cosmopolitan charm and hidden cult spots for vegetarian and organic cooking. We're in the heart of Notting Hill at **Farmacy**, an oasis of relax and well-being with a natural decor boasting a touch of design. Open for breakfast, lunch and dinner, the Alchemy Bar's central idea is to serve organic cocktails with natural curative benefits: linseed oil, Cayenne pepper and cannabis oil. Lexington Street, Soho, is the home of **Mildreds**, a regular stop since 1988 for local and visiting vegetarians alike; a place where the home-like atmosphere is their motto. In a splendid 18th-century palace, the lively and informal atmosphere makes Mildreds an organic cuisine experience in pure English style. **Vanilla**

**Black**, considered one of the best vegetarian restaurants in the city, offers contemporary and creative vegetarian cuisine, whose chic interiors reflect food that is rich in surprises, all – strictly – organic. Our culinary tour arrives at the magnificent Ville Lumière to discover the green heart of nouvelle cuisine. We begin with the astounding "vegetal" cooking, the work of high cuisine chef-poet Alian Passard. His restaurant **Arpège**, which boasts three Michelin stars and was deemed among the best restaurants in Europe in 2016, is perfectly at home here. Extremely close to the Rodin Museum, one of the most elegant in Paris, Alian Passard's philosophy of cooking lies in the pure celebration of products from his "vegetable garden": the farms of Gros Chesnay, in Fillé sur Sarthe, where every ingredient is cultivated according to the principles of organic farming, without pesticides and chemical fertilizers. The first vegetarian and macrobiotic restaurant in Paris, **Le Grenier de Notre-Dame** is a true institution. The atmosphere is that of a typical Parisian *brasserie*. The only difference? Vegetal and organically cultivated ingredients. Just a few steps

*"Fa che il cibo sia la tua medicina e la medicina sia il tuo cibo" Ippocrate. In materia di cibo e life-style quella green è senza dubbio più che una tendenza, piuttosto una filosofia del vivere sano tout court che interessa un nucleo sempre più alto di persone e quindi, di viaggiatori. Cosa ci può essere di meglio che partire alla scoperta di veri e propri paradisi green del palato, nel cuore delle città Starhotels? Prima fermata **Londra**, destinazione dal fascino cosmopolita che nasconde luoghi cult della cucina vegetariana e bio. Siamo nel cuore Notting Hill per il nostro primo incontro con **Farmacy**, oasi di relax e salute dagli arredi naturali con un tocco di design. Aperto per colazione, pranzo e cena, l'Alchemy Bar al centro serve cocktail biologici dai naturali benefici officinali: olio di semi di lino, pepe di Cayenna e olio di cannabis. Lexington Street, Soho, è l'indirizzo di **Mildreds**, tappa fissa dal 1988 per i vegetariani londinesi e non. Un luogo dove l'atmosfera di casa è la parola d'ordine. In una splendida palazzina del 18° secolo, l'atmosfera vivace e informale rende quella di Mildreds un'esperienza di cucina biologica in puro english style. Una visione della*

*cucina vegetariana totalmente contemporanea e creativa è quella del **Vanilla Black**, ritenuto uno dei migliori ristoranti vegetariani in città, il cui stile chic degli interni riflette una cucina ricca di colpi di scena, tutti – rigorosamente – biologici. Il nostro tour culinario approda nella magnifica Ville Lumière per scoprire l'anima verde della nouvelle cuisine. Iniziamo dalla strabiliante cucina "vegetale" firmata dallo chef-poeta dell'haute cuisine Alian Passard che, nel suo **Arpège**, tre stelle Michelin e miglior ristorante in Europa 2016, trova la sua perfetta dimora. Vicinissimo al Museo Rodin, tra i più eleganti di Parigi, qui la filosofia in cucina di Alian Passard risiede nella pura esaltazione dei prodotti del suo "orto": le tenute di Gros Chesnay, a Fillé sur Sarthe, dove ogni ingrediente viene coltivato secondo i principi dell'agricoltura biologica, senza pesticidi e fertilizzanti chimici. Primo ristorante vegetariano e macrobiotico di Parigi, **Le Grenier de Notre-Dame** è una vera istituzione. L'atmosfera è quella di una tipica brasserie parigina, l'unica differenza? Materie prime vegetali e coltivazioni biologiche. A pochi passi dal Canal St. Martin, sboccia come un fiore*



Above: Rosemary's rooftop garden, New York  
Below: Hosteria del Mercato 1870, Rome



1. Flower Burger, Rome  
 2. Un posto a Milano, Milan  
 3. Mildreds, London  
 4. 5. Joia, Milan  
 6. Blue Hill, New York  
 7. Farmacy, London



from Canal St. Martin, **Soya Cantine Bio** blossoms like a flower: in a chic former industrial warehouse, it has large windows, sheets of cement and metal, hardwood tables and white walls and reconsidered vegetarian cooking, with certified and gluten-free organic products. An organic *modus vivendi* also prevailed in beautiful Rome, which doesn't renounce its authenticity of Italian flavours. In via Frattina, the **Enoteca Palatium** celebrates the traditions of Lazio wine and food with a multisensory journey through agro-industrial and wine specialties of the Roman countryside. Restaurant, pizzeria, organic juice bar, tea room, cocktail bar, as well as a true market with London flair featuring seasonal products. In via Bocca di

Leone, there is the **Hosteria del Mercato 1870**. The final green gem of the Capital is **Flower Burger**, the first gourmet vegan hamburger place in Italy, a mandatory stop for vegans and burger enthusiasts. Tasty dishes, high-quality ingredients and first choice: the cosmopolitan and artistic centre of Milan boasts its must-try green specialties. Inside Starhotels E.ch.o, the restaurant **Orto by Eataly Green Food and Mood** takes you on a journey through the Italian peninsula's organic products. The restaurant also has a close collaboration with producers from the main Slow Food centres. "Natural high cuisine" reigns at **Joia**, in via Panfilo Castaldi, led by founder and chef Pietro Leemann. Michelin starred since 1996 and a crossroads for lovers of

**Soya Cantine Bio**: in un ex-capannone industrial chic, tra grandi finestre, lastre in cemento e metallo, tavoli in legno massiccio e pareti bianche, una cucina vegetariana rivisitata, a base di prodotti biologici etichettati e anche senza glutine. Un *modus vivendi* biologico che ha preso il sopravvento anche nella bella Roma, che non rinuncia all'autenticità dei sapori italiani. In via Frattina **L'Enoteca Palatium** celebra la tradizione enogastronomica laziale attraverso un viaggio multisensoriale tra le specialità agroalimentari e vitivinicole delle campagne romane. Ristorante, pizzeria, organic juice bar, sala da té, cocktail bar ma anche un vero e proprio market di ispirazione londinese con prodotti di stagione. In via Bocca di Leone c'è **Hosteria del Mercato 1870**. Ultima

chicca green della capitale è **Flower Burger**, la prima veganburgeria gourmet d'Italia ed è una meta obbligata per vegani ed appassionati di burger. Piatti gustosi, ingredienti di qualità e di primissima scelta: l'animo cosmopolita e artistico di Milano sfoggia le sue chicche green assolutamente da provare. All'interno dello Starhotels E.ch.o, il ristorante **Orto by Eataly Green Food & Mood** propone un viaggio attraverso i prodotti biologici della penisola, attraverso una stretta collaborazione con i produttori dei principali Presidi Slow Food. **Joia**, in via Panfilo Castaldi, è il regno dell'"alta cucina naturale" di Pietro Leemann fondatore e chef. Stella Michelin dal 1996, crocevia per gli amanti della cucina naturale e gourmet, al Joia la natura è la prima fonte d'ispirazione, nel



*On this page: Orto by Eataly Green Food  
& Mood at Starhotels E.c.h.o., Milan*





*Clockwise from left: Mildreds, London; Hosteria del Mercato, Rome and ABC Kitchen, New York*

natural and gourmet cooking, Joia uses nature as its primary source of inspiration when it comes to colours and forms, marked by seasons and places. Also in Milan, in the Porta Romana area, there is a place where nature breathes deep. We're in Cascina Cuccagna, a new public space dedicated to the culture and world of going green, inside which is **Un posto a Milano**, a temple of strictly 0KM cooking. Our journey of taste finishes in **New York**, a flurry of culture and people, where restaurants and places dedicated to the world of organic, vegetarian and vegan food are born. On the tables in the Big Apple, organic is the rule of thumb, like at **Blue Hill**, an exclusive location in Greenwich Village, where the chef Dan Barber prepares creative dishes made

from the daily ingredients coming from Blue Hill Farm, 45 minutes from the city. Not all the restaurants have properties outside the city: some do their farming on the rooftops, like **Bell, Book & Candle**, in the West Village, where the chef John Mooney creates a menu based on what's growing in his rooftop garden and ingredients that he finds at the market. At **Rosemary's**, an organic and eco-sustainable Italian restaurant, guests can climb up to the roof to visit the garden: a pleasant experience when the weather is nice. Finally, another star dedicated to sustainable cooking is Jean-Georges Vongerichten, of **ABC Kitchen and ABC Cucina**, restaurants inside ABC Carpet & Home, a store with furniture, cosmetics and fair trade products.

*rispetto dei suoi colori e nelle sue forme, scanditi da stagioni e luoghi. Sempre a Milano, in zona Porta Romana, un indirizzo in cui la natura si respira a pieni polmoni. Siamo a Cascina Cuccagna, un nuovo spazio pubblico dedicato alla cultura e al mondo green, al cui interno ospita **Un posto a Milano**, tempio di una cucina rigorosamente a KM0. Il nostro viaggio del gusto termina a **New York**, un tourbillon di culture e anime da cui nascono ristoranti e luoghi del gusto dedicati al mondo bio, vegetariano e vegano. Sulle tavole della Grande Mela l'imperativo è bio, come da **Blue Hill**, indirizzo esclusivo del Greenwich Village, dove lo chef Dan Barber prepara piatti creativi in base agli ingredienti forniti in giornata dalla Blue*

*Hill Farm, a 45 minuti della città. Non tutti i ristoranti hanno proprietà fuori città: alcuni coltivano un orto in cima al palazzo come **Bell, Book & Candle**, nel West Village, dove lo chef John Mooney crea il menu in base a ciò che cresce sul rooftop e agli ingredienti che trova al mercato.*

*Da **Rosemary's**, trattoria italiana biologica ed ecosostenibile, i commensali possono salire sul tetto per visitare l'orto: un'esperienza molto piacevole nella bella stagione. Infine un'altra star dei fornelli votata alla cucina sostenibile è Jean-Georges Vongerichten, di **ABC Kitchen e ABC Cucina**, ristoranti all'interno di ABC Carpet & Home, multistore con mobili, abbigliamento, cosmetici e prodotti ecosolidali.*



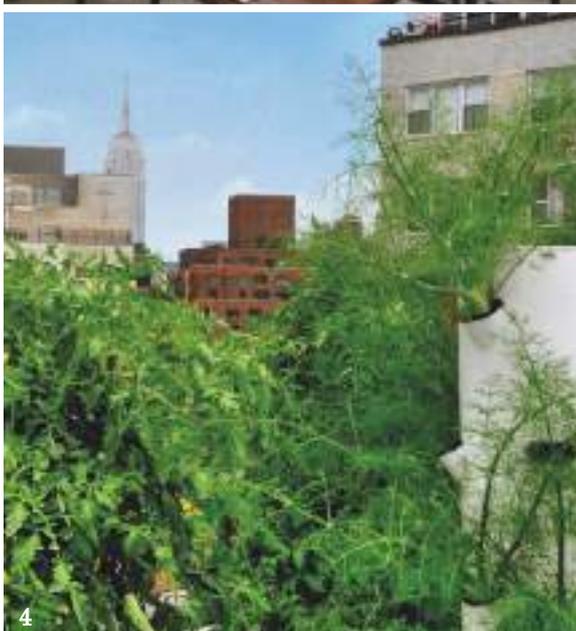
1



2



3



4



5

1. Farmacy, London 2. Soya Cantine Bio, Paris 3. Vanilla Black, London 4. Bell Book & Candle, New York 5. Orto by Eataly Green Food & Mood at Starhotels E.c.h.o., Milan

# BEHIND BEAUTY

Flavio Parenti, the actor who played Raphael in the new 3D art-centric film  
*Flavio Parenti, l'attore che ha interpretato Raffaello nel nuovo film 3D dedicato all'arte*

**P**lunging into the world of the greatest artists of all time, Raffaello Sanzio, or Raphael as he's more famously known. A totally innovative way to experience his art and the places he frequented, beginning with Urbino, Raphael's birthplace, before moving to Milan, Florence and Rome. That's what viewers can expect from *Raphael. The Prince of the Arts in 3D* (produced by Sky) the first film adaptation ever made about the artist's life, and the focus of another major exhibition since the reopening of Bergamo's Accademia Carrara, centered on one of Raphael's masterpieces, *St. Sebastian*, one of the most famous works in the gallery. The show will be located at the Accademia and at the GAMEC, from December

7, 2017 to April 4, 2018.

To find out more about the Urbino-born artist, we spoke with Flavio Parenti, the actor who plays him in the film.

**What did you find out about Raphael thanks to this film?**

Two things. The first is the obvious shift in Raphael's art having he saw the *Mona Lisa*, his ability to sense the scope of its innovation. The second is his modern way of viewing the artistic workshop. Other artists only entrusted their pupils to do minor details, whereas Raphael did the sketches, beautiful sketched, and then delegated their creation to his pupils.

**What can you tell us about "Raphael the man"?**

Raphael had a hard life. He was a self-made man, but that's not why he worked so hard. Actually he was a bon

*Un'immersione nel mondo di uno dei più grandi artisti della storia, Raffaello Sanzio. Un modo completamente innovativo di vivere la sua arte e i suoi luoghi, a partire da Urbino, città natale di Raffaello, per andare poi a Milano, Firenze e Roma. È Raffaello - Principe delle Arti in 3D (produzione Sky), la prima trasposizione cinematografica mai realizzata su Raffaello, cui è dedicata un'altra grande esposizione dalla riapertura dell'Accademia Carrara di Bergamo, incentrata intorno ai uno dei capolavori di Raffaello, San Sebastiano, tra le opere più celebri della pinacoteca. La mostra sarà ospitata nelle sale dell'Accademia e della GAMEC, sempre a Bergamo, dal 7 dicembre 2017 al 4 aprile 2018.*

*Per conoscere ancora più a fondo l'artista urbinato abbiamo incontrato Flavio Parenti, l'attore che gli ha dato il volto.*

**Cosa ha scoperto di Raffaello grazie a questo film?**

*Due cose mi hanno più colpito. La prima è il cambio netto che Raffaello ha fatto artisticamente dopo aver visto la Monnalisa, la sua capacità di intuirne la portata innovativa. La seconda è il suo modo moderno di vedere la bottega d'arte; gli altri artisti affidavano ai loro allievi solo piccoli dettagli, Raffaello faceva i bozzetti, bellissimi bozzetti, e poi delegava loro la realizzazione.*

**E del "Raffaello uomo" cosa ci racconta?**

*Raffaello ha avuto una vita difficile, è stato un self-made man, ma non per questo era*



Above: Flavio Parenti  
Below: a scene from the film 'Raphael - The Lord of the Arts'  
[Raffaello - Il Principe delle arti] in 3D'



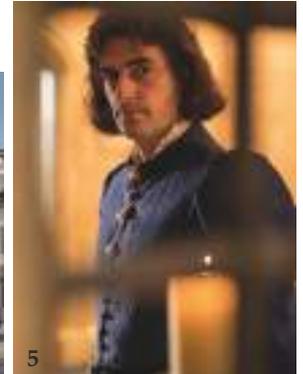
1



3



4

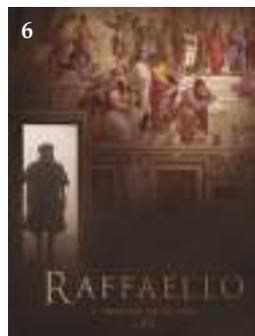


5



2

1. 2. 5. 6. 7. The film  
3. Self-portrait by Raphael  
4. The Accademia Carrara in Bergamo, home of the exhibition dedicated to Raphael. For accommodation in the city, try our Cristallo Palace (ph. Mario Cresci)



6



7

vivant and literally went crazy for his lover Fornarina. He had a lust for life.

**A 3D film. Was this the first time you worked with this technology?**

Yes, it was a first for me, but it doesn't change much from the actor's perspective. It changes everything for the viewer, being able to see places in depth. There's a mixing of genres in this film that lends itself well to three-dimensionality, especially when we go into the Vatican, into spaces where the general public cannot usually enter, like the Raphael Loggias, the apartment of Cardinal Bibbiena Loggetta and the Stufetta.

**Raphael in Florence and Rome – where do we see?**

Florence, important as it is, was a place of passage. Ideally

## 'Raphael. The Prince of the Arts in 3D', the first film adaptation ever made about Raffaello's life

at the end of an artist's career back then, Rome would always be calling. It had the resources to accomplish major works of art, a Hollywood of the time. So, the Vatican Museums, Palazzo Barberi, Villa Farnesina...

**Your favorite places in these cities?**

Sadly I don't know Florence very well. I've been to the Uffizi of course and it's truly unmissable. I know Rome a bit better and one of my favorite places is the Church of Sant'Ignazio di Loyola, exceptional indeed.

solo "casa-lavoro", anzi, era un *viveur*, per la Fornarina aveva perso letteralmente la testa...

era un vorace della vita.

**Un film in 3D. È la prima volta che si trova a lavorare con questo tipo di tecnologia?**

Sì, è la prima volta, dal punto di vista dell'attore però non cambia molto, cambia tanto per lo spettatore, che può vedere i luoghi nella loro profondità. C'è una commistione di genere in questo film che si presta alla tridimensionalità, soprattutto quando si entra nel Vaticano, in spazi che non sono

peraltro di pubblico accesso, come le Logge di Raffaello, l'appartamento del Cardinal Bibbiena Loggetta e la Stufetta. I luoghi di Raffaello a Firenze e a Roma?

Firenze, per quanto importante, è stata un po' un passaggio, poi alla fine del percorso ideale di un artista del tempo c'era sempre Roma, dove c'erano le risorse per fare opere grandi, un po' la Hollywood dell'epoca. E qui si parla di luoghi come i Musei Vaticani, il Palazzo Barberi, la Villa Farnesina...

**E i suoi?**

Firenze purtroppo non la conosco molto bene, sono stato agli Uffizi, quello sì, ed è qualcosa d'imperdibile, Roma la conosco già un po' meglio e tra i miei luoghi preferiti c'è la Chiesa di Sant'Ignazio di Loyola, davvero eccezionale. **L'opera di Raffaello da non**



Flavio Parenti in a scene in which Raphael speaks with his friend and mentor Leonardo da Vinci

A piece of art by Raphael that everyone should see and why?

I prefer the *Transfiguration*, it's powerful stuff. Then there's the epitaph that Pietro Bembo scribed for Raphael's tomb in the Pantheon - *Ille hic est Raphael timuit quo sospite vinci, rerum magna parens et moriente mori* (Here lieth Raphael: from him, while he lived, nature feared it had lost; now that he is dead, nature fears it will die). Perhaps the most poignant words of all.

**Another historical figure you'd love to play?**

I'm attracted to anti-heroes and figures with a romantic power. They're the most fun to play because they contain such major contrasts. Or great classical figures, like Don Quixote, although there's a sort of black cloud that looms

## The viewer is able to see places in depth, also into spaces where the general public cannot usually enter

over Don Quixote in movies. Many have tried, even the likes of Orson Welles and Terry Gilliam, but nobody has mastered it yet.

**You're both an actor and a director. Do you prefer being in front of or behind the camera?**

Right now I'm in a directing phase. On one hand I like acting because it's a physical gesture that focuses on my body and emotions, on the other hand directing and writing give me that intellectual dimension which I naturally crave.

*perdere, e perché.*

*L'opera che preferisco è la Trasfigurazione, trovo che sia potentissima. E poi, l'epitaffio che Pietro Bembo ha scritto per la tomba di Raffaello al Pantheon - Ille hic est Raphael timuit quo sospite vinci, rerum magna parens et moriente mori (Qui giace Raffaello: da lui, quando visse, la natura temette d'essere vinta, ora che egli è morto, teme di morire) - penso sia il più bello di sempre.*

**Un altro personaggio che le piacerebbe interpretare?**

*Sono molto attratto dagli antieroi e dai personaggi*

*con una grande potenza romantica. Sono le due figure più divertenti da recitare, perché contengono in sé grandi contrasti. Oppure i grandi personaggi della lettura classica, come Don Chisciotte, anche se su Don Chisciotte al cinema c'è una specie di nube nera: c'hanno provato in tanti, compresi Orson Welles e Terry Gilliam, ma tutti hanno fallito. Lei è sia attore che regista, le piace di più recitare o stare dietro la macchina da presa?*

*In questo momento sono molto attratto dalla regia. Da una parte il mestiere dell'attore mi piace perché è un atto fisico che ha a che fare con il mio corpo e le mie emozioni, dall'altra parte, però, la regia e la scrittura mi danno quella dimensione intellettuale di cui per indole ho comunque bisogno.*

# ELECTRONIC GENIUS

An important retrospective dedicated to Bill Viola at Palazzo Strozzi

*A Palazzo Strozzi una importante retrospettiva dedicata a Bill Viola*

The works of Bill Viola are magnificent technological frescoes that the artist himself has defined as what they are not, *non-painting* and *non-cinema*, but which appear before the spectator as admirable summaries of both the arts. Perhaps they need not even be defined, given that they fill the gaze of those who love contemporary or, equally, ancient art.

Born in New York in 1951, Bill Viola is internationally recognized as one of the most important contemporary artists, an author of video installations, sound environments and performances that offer the public extraordinary experiences of immersion between space, image and sound. Exploring spirituality, experience and perception, Viola examines humanity: people, bodies, faces are the protagonists of his pieces, characterized by a poetic and deeply symbolic style. The exhibition *Electronic Renaissance* at Palazzo Strozzi (until July 23), curated by Arturo Galansino and Kira Perov (executive director, Bill Viola Studio) – an itinerary that explores his productions from the 1970s to today, which are accompanied by an

original comparison with great Renaissance masterpieces – is a one-of-a-kind occasion to fully enjoy the work of Bill Viola. “Electronic Renaissance is the largest and most complete exhibition ever realized on the artist,” explains Arturo Galansino. “Besides purely aesthetic or expressive matters, exploring the 40-year career of Bill also means observing decades of technological advancements, from the archaic monitors of the 1970s to plasma screens, in an increase of ever-more ambitious productions, from live shots of daily life to special effects to Hollywood scenography. Bill, for a while now, has hoped for an exhibition in Florence, his chosen city and one with which he’s had a long love affair. I’m very happy to have him here at the Palazzo Strozzi.” The Florentine exhibition sees a discussion between Viola’s works and the masterpieces that inspired them: a venture already attempted in the past, but never realized before in such an ambitious manner. He arrived in Florence in 1974 to serve as the *tecnico americano* (American technician), as everyone affectionately called him, of art/tapes/22, the gallery and production centre run by Maria Gloria Bicocchi.

*Le opere di Bill Viola sono splendidi affreschi tecnologici, che lui stesso definisce in negativo come non pittura e non cinema ma che appaiono allo spettatore come mirabile sintesi di entrambe le arti. Non serve forse neanche definirli, tanto riempiono lo sguardo a chi ama il contemporaneo o, indifferentemente, l’antico. Nato a New York nel 1951, Bill Viola è internazionalmente riconosciuto come uno dei più importanti artisti contemporanei, autore di videoinstallazioni, ambienti sonori e performance che propongono al pubblico straordinarie esperienze di immersione tra spazio, immagine e suono. Esplorando spiritualità, esperienza e percezione Viola indaga l’umanità: persone, corpi, volti sono i protagonisti delle sue opere, caratterizzate da uno stile poetico e fortemente simbolico in cui l’uomo è chiamato a interagire con forze ed energie della natura come l’acqua e il fuoco, la luce e il buio, il ciclo della vita e quello della rinascita. La mostra **Rinascimento elettronico** di Palazzo Strozzi (fino al 23 Luglio), curata da Arturo Galansino e Kira Perov (direttore esecutivo, Bill Viola Studio) – un percorso che si snoda attraverso la sua produzione dagli anni 70 a oggi accanto a un*

*inedito confronto con grandi capolavori del Rinascimento – è una occasione unica per godere pienamente dell’arte di Bill Viola. “Rinascimento elettronico è la più grande e completa mostra mai realizzata sull’artista – spiega Arturo Galansino - Oltre alle questioni puramente estetiche o espressive, attraversare la quarantennale carriera di Bill significa anche osservare decenni di sviluppi tecnici, dagli archeologici monitor anni Settanta agli schermi al plasma, in un crescendo di produzioni sempre più ambiziose, dalle riprese in diretta dalla quotidianità agli effetti speciali e alle scenografie hollywoodiane. Bill, già da tempo, desiderava una mostra a Firenze, sua città di elezione con cui porta avanti una lunga storia d’amore. Sono molto felice di averlo qui a Palazzo Strozzi” Della mostra fiorentina colpisce il confronto tra le opere di Viola e i capolavori che le hanno ispirate: un’operazione già tentata in passato, ma mai in precedenza realizzata in modo così ambizioso. Sbarcato nel 1974 a Firenze per diventare il tecnico americano – come, affettuosamente, tutti lo chiamavano – di art/tapes/22, la galleria e centro di produzione di Maria Gloria Bicocchi, a Firenze Bill scopri, oltre al Rinascimento,*



Bill Viola (New York 1951)  
*The Martyrs (Earth, Air, Fire, Water)*  
Don't miss the offers on [starhotels.com](http://starhotels.com)  
for our three Florentine hotels,  
on the occasion of the Bill Viola exhibition at Palazzo Strozzi



Bill Viola Self Portrait Submerged, Gallerie degli Uffizi

In Florence, Bill discovered, in addition to the Renaissance, the true role of artworks within life, human and social. "After a visit to the Uffizi, I felt strongly that museums were created for art and not that art was created for museums, as usually happened in the contemporary scene I left behind in New York," the artist explained. "The atmosphere was saturated with ideas of art and culture. I soon understood that here history was truly part of the present. And that the newest ideas circulated in a larger totality."

**An exhibition whose pulsing heart is at Palazzo Strozzi but which also weaves throughout city:** the Opera del Duomo Museum will display two works, *Acceptance* (2008) and *Observance* (2002), beside the moving works of Michelangelo (*Pietà*, c. 1547-55) and Donatello

(*Penitent Magdalene*, c. 1453-55). A study for *Emergence* (2002) was installed in the Museum of the Collegiate Church of Sant'Andrea, in exchange, on loan, for *Cristo in Pietà* by Masolino (1424). In Florence, the Museum of Santa Maria Novella will host *Tempest* (Study for *The Raft*, 2005) and the Uffizi will display their edition of *Self Portrait, Submerged*, which was held in the Vasari Corridor. As a tribute to the retrospective dedicated to Viola, Starhotels is offering its guests, both those who choose to stay in **Helvetia & Bristol**, a true icon of luxury hotels in Florence's historical center, as well as the elegant **Starhotels Michelangelo** or **Starhotels Tuscany**, a package that includes a stay with breakfast and two tickets to the exhibition. For a Spring filled with art and beauty!

la vera funzione delle opere d'arte all'interno della vita, umana e sociale. "Dopo una visita agli Uffizi sentivo fortemente che i musei erano stati creati per l'arte e non l'arte creata per i musei, come accadeva nella scena contemporanea che avevo lasciato a New York. – spiega Viola stesso - L'atmosfera a Firenze era saturata di idee d'arte e di cultura: avevo capito presto che qui la storia era veramente parte del presente. E che le idee più nuove circolavano in un insieme più grande.

**Una Mostra che ha il suo centro pulsante a Palazzo Strozzi ma si apre anche alla città:** il Museo dell'Opera del Duomo espone due opere, *Acceptance* (2008) e *Observance* (2002), accanto alle opere intense di Michelangelo (*Pietà*, 1547-55 circa) e Donatello (*Maria Maddalena*, 1453-55 circa).

Uno studio di *Emergence* (2002) è stato installato al Museo della Collegiate di Sant'Andrea a Empoli, in cambio del prestito del *Cristo in Pietà* di Masolino (1424). A Firenze, il Museo di Santa Maria Novella ospiterà *Tempest* (Study for *The Raft*, 2005) e gli Uffizi mostreranno la loro edizione di *Self Portrait, Submerged* che era stata esposta nel Corridoio Vasariano. In omaggio alla retrospettiva dedicata a Viola, Starhotels propone agli ospiti dei suoi hotels di Firenze – sia a chi sceglie di soggiornare all'**Helvetia & Bristol**, vera e propria icona dell'hotellerie di lusso nel centro storico di Firenze, che all'elegante **Starhotels Michelangelo** oppure allo **Starhotels Tuscany**, un pacchetto che prevede il soggiorno con colazione e due biglietti per la mostra. Per una primavera d'arte e bellezza!



Above: Pontormo *Visitation*  
Carmignano, Pieve di San Michele  
Bill Viola (New York 1951) *The Greeting (Il saluto)* 1995  
Below: Masolino da Panicale *Pietà*, Museo della Collegiata di Sant'Andrea  
Bill Viola (New York 1951) *Emergence (Emersione)* 2002,



# THE YOUTH'S BIENNALE

The 57th International Exposition of Art: in Venice until November 26

*La 57. Esposizione Internazionale d'Arte: a Venezia fino al 26 novembre a Venezia*

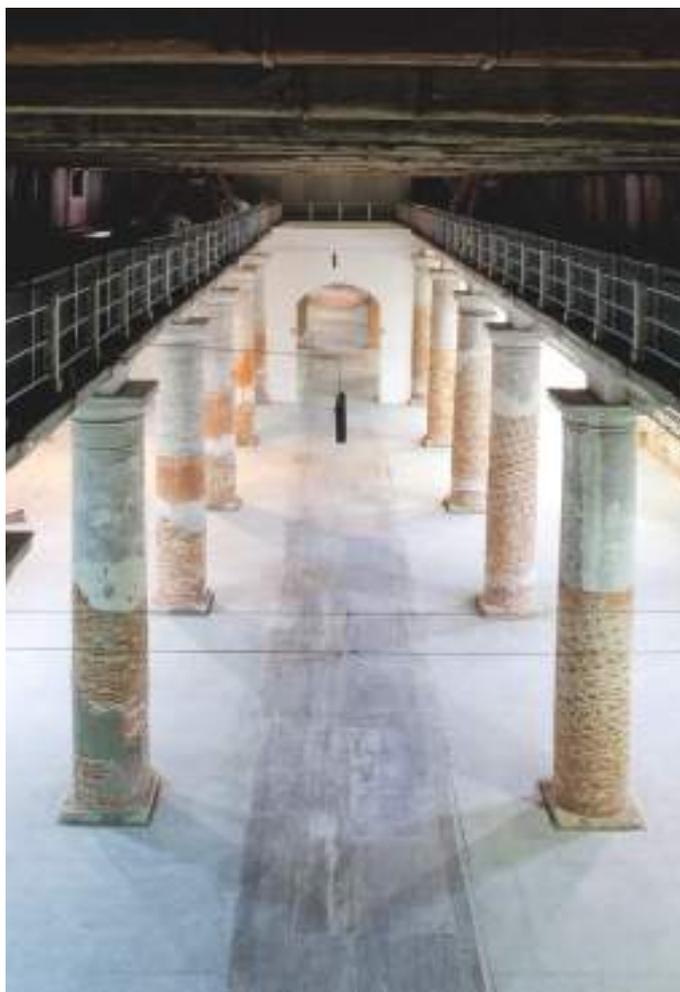
**T**he 57th International Art Exhibition, titled *Viva Arte Viva* and curated by Christine Macel, will bring artists, especially young artists, to the forefront. With an exhibition itinerary consisting of nine chapters, including two introductory episodes in the Central Pavilion at the Giardini and seven more episodes unfolding from the Arsenale to the Giardino delle Vergini, 120 artists have been invited to participate, coming from 51 countries; among these, 103 are participating for the

first time in the curator's International Exhibition: it's the first major innovation of this edition. "*Viva Arte Viva* also seeks to convey a positive and prospective energy in young artists," Christine Macel explains, "and at the same time rediscover those who passed away too soon or those who are still largely unknown despite the importance of their work. Running rapidly through the list of this edition's artists, it's easy to see the truth in the curator's words: beside the names of artists who died

*La 57. Esposizione Internazionale d'Arte dal titolo **Viva Arte Viva**, curata da Christine Macel, mette al centro gli artisti e soprattutto i giovani. Con un percorso espositivo che si sviluppa intorno a nove capitoli, con due primi universi nel Padiglione Centrale ai Giardini e sette altri universi che si snodano dall'Arsenale fino al Giardino delle Vergini, 120 gli artisti partecipanti, provenienti da 51 paesi; di questi, 103 partecipano per la prima volta alla Mostra Internazionale del curatore: è la prima grande novità di que-*

*sta edizione. "Viva arte viva vuole infondere una energia positiva e prospettica ai giovani artisti, - spiega Christine Macel - e al contempo dedica una nuova attenzione a quelli troppo presto scomparsi o ancora misconosciuti al grande pubblico, malgrado l'importanza della loro opera."*

*Scorrendo rapidamente l'elenco degli artisti di questa Biennale di trova un pieno riscontro delle parole della curatrice: accanto ad artisti scomparsi prematuramente, ci sono tanti nomi di uomini e donne under 40 e perfino*



Left to right: *Le Corderie*, a view of the Arsenale, our hotel *Splendid Venice*. The 57th International Exposition of Art in Venice, from May to November, is the perfect opportunity to spend a few nights at *Splendid Venice*, Venezia - Starhotels Collezione

prematurely, there are those of many men and women under 40 and even under 30. The youngest? Katherine Nuñez & Issay Rodriguez, a pair of Philippine artists born in the early 1990s.

“The Biennale must present itself as a place whose method—and almost *raison d’être*—is dedicated to an open dialogue between artists, and between artists and the public,” continues Paolo Baratta, president of the Biennale. “This Biennale is dedicated to celebrating, and almost giving thanks for, the very existence of art and artists, whose worlds expand our perspective and the space of our existence.”

From the *Pavilion of artists*

and books to the *Pavilion of time and infinity*, these nine episodes tell a conversational and sometimes paradoxical story, with detours that reflect the world’s complexities, the multiplicity of approaches and the wide variety of practices.

A series of parallel events will enliven the Exhibition: every Friday and Saturday, during the six months the Exhibition will be open, an artist will host an *Open Table* and meet visitors over lunch to talk and hold a discussion about their work.

The Biennale is a perfect occasion to enjoy Venice: the **Splendid Venice** welcomes you with its timeless charm and recently renovated suites.

under 30. *Le più giovani?* Katherine Nuñez & Issay Rodriguez, una coppia di artiste filippine nate nei primissimi anni '90.

“La Biennale si deve qualificare come luogo che ha come metodo, e quasi come ragion d’essere, il libero dialogo tra gli artisti e tra questi e il pubblico.” – continua Paolo Baratta, presidente della Biennale - “Questa Biennale è dedicata a celebrare, e quasi a render grazie, proprio all’esistenza stessa dell’arte e degli artisti, che ci offrono con i loro mondi una dilatazione della nostra prospettiva e dello spazio della nostra esistenza”. Dal Padiglione degli artisti e dei libri al Padiglione del tempo e dell’infinito, questi

nove episodi propongono un racconto, spesso discorsivo e talvolta paradossale, con delle deviazioni che riflettono la complessità del mondo, la molteplicità delle posizioni e la varietà delle pratiche.

Una serie di eventi paralleli animeranno la manifestazione: tutti i venerdì e sabato di ogni settimana, durante i sei mesi di Esposizione, un artista terrà una *Tavola Aperta*, incontrando il pubblico durante un pranzo da condividere, al fine di accennare al proprio lavoro e dialogare.

La Biennale è un’occasione imperdibile per godersi Venezia: lo **Splendid Venice** vi accoglierà con il suo charme senza tempo e le sue suite recentemente rinnovate.

# MUST-SEE EXHIBITIONS

A spring full of art and photography

*Una primavera di arte e fotografia*

**N**umerous interesting events are taking place over the spring and summer months, whatever your preferred art form may be: from classical to contemporary, photography to design.

A highlight is Bill Viola's video art at **Palazzo Strozzi**: until July 23, see *Electronic Renaissance*, a major exhibition celebrating the master. Through immersive experiences in space, images and sounds, the show retraces his career, from his early experiments in the 1970s up to the grand installations of the 2000s. The contemporary art trend continues with **YTALIA** which begins at **Forte Belvedere** and lands in other Florentine museums from June 2 to October 1.

Genova will host a highly anticipated exhibition on **Amedeo Modigliani** at **Palazzo Ducale** until July 16. Palazzo Ducale will also spotlight photography, with 140 shots by **Henri Cartier-Bresson** until June 11; **Elliot Erwitt** until July 16 and **Vivian Maier** from June 23 to September 24.

Naples will also make space for fine photography: the **PAN** hosts **Helmut Newton. Fotografie** until June 18. Also in Naples is a **Picasso** tribute to celebrate the centennial anniversary of his Italy travels: see it at the **Museo**

**di Capodimonte and Pompeii Antiquarium** until July 10 and at **Marte di Cava de' Tirreni** until June 18.

**Picasso** is centre stage in Rome as well: the **Scuderie del Quirinale** will host a much buzzed-about exhibition from the end of September.

But the capital has numerous other tricks up its sleeve this season. First and foremost, **Jean-Michel Basquiat. New York City**, works from the **Mugrabi Collection**, will run at the **Bramante Cloister** until July 2. This major exhibition compiles some of the most important works of this artist, an iconic and controversial figure on New York's 1980s scene. Until September, the **Bramante Cloister** also hosts **La Grande Onda. Viaggio in Giappone**, which, using the painter **Hokusai's** incredibly famous image as a launchpad, takes visitors on a journey through Japanese society, arts and culture, through the lens of works by some of the most celebrated Japanese artists.

Finally, Rome pays tribute to one of the most influential and visionary architects of our time, **Zaha Hadid**, at the **MAXXI** from June 23 to January 28.

Milan dedicates a show to **Manet and Modern Paris** at **Palazzo Reale** until July 2,

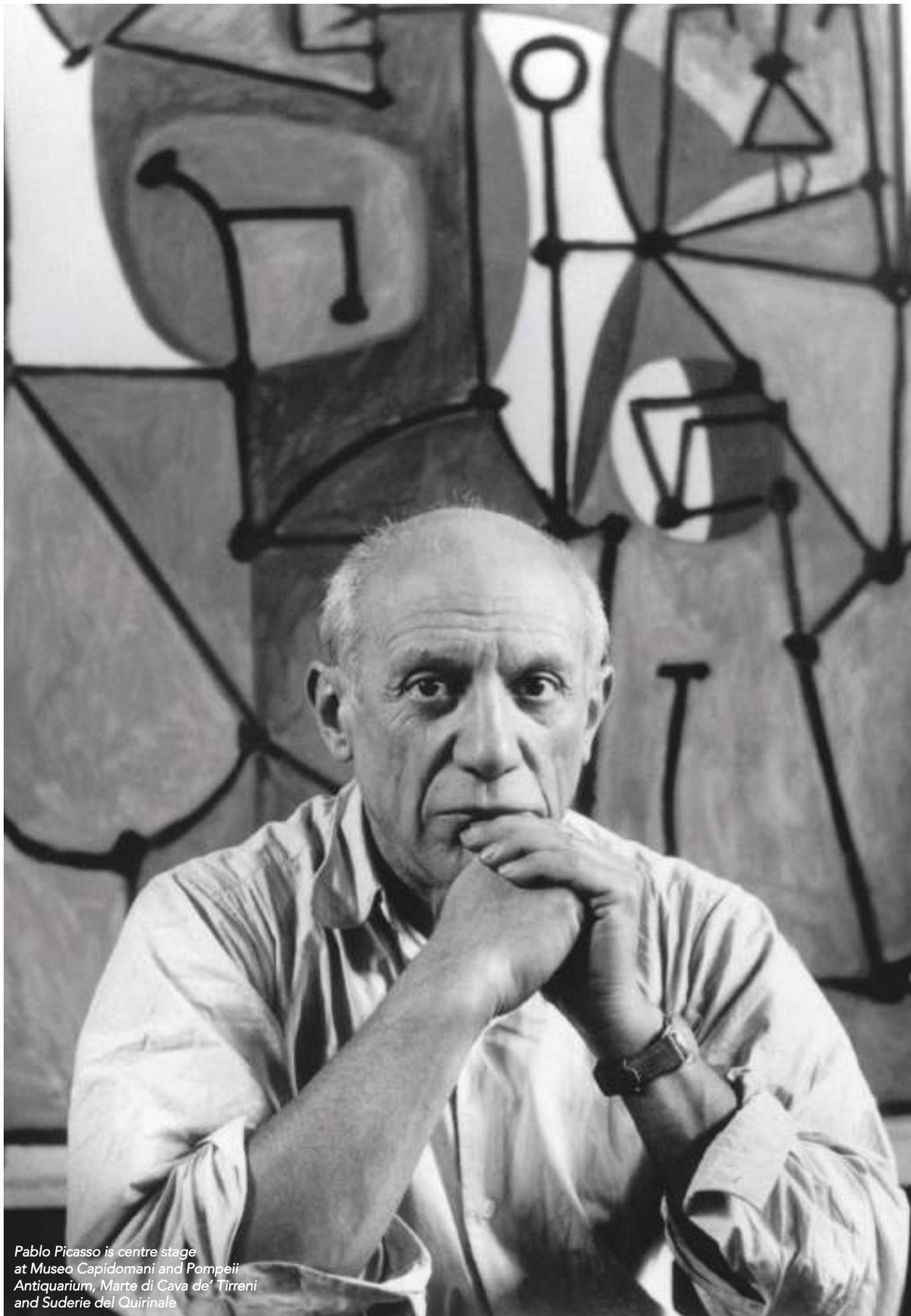
*Tanti appuntamenti interessanti nei mesi primaverili ed estivi, qualunque sia la forma d'arte prediletta: da quella classica alla contemporanea, dalla fotografia al design.*

*Da non perdere la videoarte di Bill Viola a **Palazzo Strozzi** fino al 23 luglio con **Rinascimento elettronico: una grande mostra che celebra il Maestro ripercorrendo, attraverso esperienze di immersione tra spazio, immagine e suono, la sua carriera dalle prime sperimentazioni degli anni settanta fino alle grandi installazioni successive al Duemila. Arte contemporanea anche grazie a YTALIA che parte dal Forte Belvedere e tocca, dal 2 giugno al 1 ottobre, altre sedi museali fiorentine. Genova ospita l'attesa mostra su Amedeo Modigliani a **Palazzo Ducale** fino al 16 luglio. Lo stesso Palazzo Ducale dedica attenzione alla fotografia con 140 scatti di Henri Cartier-Bresson fino all'11 giugno; Elliot Erwitt fino al 16 luglio e Vivian Maier dal 23 giugno al 24 settembre.***

*Ancora spazio alla grande fotografia a Napoli: al **PAN** fino al 18 giugno la mostra Helmut Newton. Fotografie. Sempre a Napoli omaggio a Picasso nel centenario*

*della suo viaggio in Italia: al **Museo di Capodimonte** e all'**Antiquarium di Pompei** fino al 10 luglio e al **Marte di Cava de' Tirreni** fino al 18 giugno.*

*Picasso è protagonista anche a Roma da fine settembre, con l'attesissima mostra alle **Scuderie del Quirinale**. Ma la capitale ha ben altre frecce al suo arco. Innanzitutto quelle al **Chiostro del Bramante** dove fino al 2 luglio sarà possibile visitare Jean-Michel Basquiat. New York City: opere dalla **Collezione Mugrabi**. Una grande mostra che racchiude le opere più importanti di questo artista, figura iconica e controversa della cultura newyorkese degli anni '80. Fino a settembre sempre al **Chiostro del Bramante** **La Grande Onda. Viaggio in Giappone**, che, partendo dalla famosissima immagine del pittore Hokusai, si articola come un viaggio alla scoperta della società, delle arti e della cultura giapponese, attraverso le opere di alcuni tra i più celebri artisti giapponesi. Roma infine rende omaggio a uno degli architetti più influenti e visionari del nostro tempo **Zaha Hadid**, al **MAXXI** dal 23 giugno al 28 gennaio. Milano dedica una mostra a **Manet** e la **Parigi Moderna** a **Palazzo Reale** fino al 2*



*Pablo Picasso is centre stage  
at Museo Capidomani and Pompeii  
Antiquarium, Marte di Cava de' Tirreni  
and Suderie del Quirinale*



From left: Rodin at the Villa Lumiere, Paris  
La Rinascente 100 years at Palazzo Reale, Milan

offering a reflection on the Paris of the second half of the 19th century, a capital undergoing transformation. After a successful run in Rome, *LOVE. Contemporary art meets love* will arrive at the **Museo della Permanente**, where it will stay until July 23. A highly anticipated event that extends into autumn is the Caravaggio exhibition at **Palazzo Reale** from September 28 until January 29, 2018. Finally, Milan can't stop buzzing about the centennial anniversary of *La Rinascente*: many years have passed since Gabriele D'Annunzio came up with its name. The **Palazzo Reale** is the venue for this event, too, from May 23 to September 24. Turin proves its penchant for culture with the exhibition *L'emozione dei Colori nell'arte*, running at the **Castello**

**di Rivoli** and the **GAM**, showcasing an extraordinary collection of 400 artworks by more than 130 artists hailing from all over the world, spanning a period from the end of the 1700s until the present. The group exhibition covers the history, inventions, experiences and use of colour in art. Kandinsky, Paul Klee and Giacomo Balla are among the artists with works on display. The 57th **Venice Biennale**, running from May 13 to November 16, is not to be missed; nor is the *Mark Tobey* retrospective held at the **Peggy Guggenheim Collection** from May 6 to September 10. On the contemporary art scene, the *Damien Hirst* and *Jan Fabre* projects have considerable buzz. Also worth highlighting are new ways of viewing art through "multimedia

*luglio: una vera riflessione sulla Parigi della seconda metà dell'800, capitale in piena trasformazione. Dopo il successo riscosso a Roma arriva al Museo della Permanente e vi resta fino al 23 luglio LOVE. L'arte contemporanea incontra l'amore. Evento attesissimo che sconfinerà nell'autunno è la mostra su Caravaggio che sarà a Palazzo Reale dal 28 settembre al 29 gennaio 2018. Infine Milano non può tacere il centesimo anniversario della Rinascente: sono tanti infatti gli anni passati da quando Gabriele D'Annunzio ne ideò il nome. Anche in questo caso la cornice è Palazzo Reale dal 23 maggio al 24 settembre. Torino conferma la sua anima vocata alla cultura con la mostra L'emozione dei Colori nell'arte presentata al Castello di Rivoli e*

*alla GAM, con l'esposizione di una straordinaria raccolta di 400 opere d'arte realizzate da oltre 130 artisti provenienti da tutto il mondo che datano dalla fine del Settecento al presente. La mostra collettiva ripercorre la storia, le invenzioni, l'esperienza e l'uso del colore nell'arte. Tra le opere esposte quelle di Kandinsky, Paul Klee e Giacomo Balla. Da non perdere la 57esima Biennale di Venezia dal 13 maggio al 26 novembre e la grande retrospettiva dedicata a Mark Tobey presso la Collezione Peggy Guggenheim dal 6 maggio al 10 settembre. Nel contesto dell'arte contemporanea molto attesi i progetti di Damien Hirst e Jan Fabre. Da segnalare le nuove modalità di conoscere l'arte attraverso le 'esperienze multimediali':*



From above clockwise:  
David Hockney at the Tate Britain, London  
Manet and Modern Paris at Palazzo Reale, Milan  
Zaha Hadid and Italy at the MAXXI, Rome



experiences". Until May 7 in Bologna, **Palazzo Belloni** hosts the *Dali Experience*; in Turin, the **Reggia di Venaria Reale** will host the *Caravaggio Experience* until October 1. Outside of Italy, London will host the major retrospective on *David Hockney* at the **Tate Britain** until May 29. For lovers of Amy Winehouse's white soul music, the exhibition *Family Portrait* at the **Jewish Museum** is a must-see, running until September 24. The **Villa Lumiere** will honour *Rodin* for the centenary of the artist's death with an exhibition at the Grand Palais, until July 31. The **Museum of Decorative Arts** takes on fashion from July 5 to January 7, 2018, with an exhibition dedicated to *Christian Dior*. On the other side of the ocean, Hercules Segers will debut in New York at the **Metropolitan**

## ***From classical to contemporary, photography to design, the great future exhibitions***

**Museum**, in his first exhibition in the USA, open until May 21. This year's edition of the annual exhibition-event of the Costume Institute at the MET is dedicated to the visionary fashion designer *Rei Kawakubo*, from May 4 to September 4. Also at the MET is the highly anticipated exhibition dedicated to Edvard Munch, from October 31 to January 28, 2018. Finally, the **MOMA** will pay tribute to *Frank Lloyd Wright* for the 150th anniversary of his birth, from June 12 to October 1.

a Bologna fino al 7 maggio *Dali Experience* a **Palazzo Belloni**, a Torino, alla **Reggia di Venaria Reale** fino al 1 ottobre *Caravaggio Experience* *Andando fuori dall'Italia*, a Londra spicca la grande retrospettiva su *David Hockney* alla **Tate Britain** fino al 29 maggio e per gli amanti del soul bianco di *Amy Winehouse* da non perdere al **Jewish Museum** la mostra *Family Portrait* fino al 24 settembre. *La Ville Lumiere* invece ricorda *Rodin* in occasione

del centenario della morte con una mostra al Grand Palais fino al 31 luglio. Spazio alla moda al **Museo de les Arts Decoratifs** che dal 5 luglio al 7 gennaio 2018 ospita una mostra dedicata a *Christian Dior*. Oltreoceano, a New York debutta al **Metropolitan Museum** *Hercules Segers* con la sua prima mostra in terra statunitense, visitabile fino al 21 maggio. L'annuale mostra-evento del Costume Institute al Met è dedicata quest'anno alla visionaria stilista *Rei Kawakubo* dal 4 maggio al 4 settembre e sempre al Met è attesissima la mostra dedicata a *Edvard Munch* dal 31 ottobre al 28 gennaio 2018. Infine il **Moma** rende omaggio a *Frank Lloyd Wright* nel 150esimo anniversario dalla nascita dal 12 giugno all'1 ottobre.

# THE STRENGTH OF SIMPLICITY

An interview with Ugo Alciati, the chef behind L'Assaggio Restaurant at the Castille Paris  
*Parola di Ugo Alciati che firma la cucina del ristorante L'Assaggio al Castille Paris*

**A** cuisine derived from tradition and memory, respect for the environment, seasonality and exceptional quality of ingredients: this is Ugo Alciati's secret of the Michelin-starred Guido Ristorante, located in the Villa Reale di Serralunga d'Alba on the old hunting reserve of King Vittorio Emanuele II, found within in the Fontanafredda nature reserve in Piemonte. Ugo hails from a family that has helped write the history of high Italian cuisine and from May has been the head of the restaurant at the Castille Paris - Starhotels Collezione.

## What is it like to come from a culinary background?

I was born in the restaurant business, as were my siblings. It was so natural that I didn't even notice the transition or the responsibility.

## What makes your dishes unique?

I try to highlight flavor through simplicity. For example, we never use garlic or onion at any stage of preparation for recipes where they are unnecessary. Thus, the dishes are easier to digest and have a more distinct flavoring.

## What ingredients could you not do without?

Mushrooms and truffles,

especially in autumn, and, given our geographical location, wine.

## Explain your philosophy in the kitchen in three words.

History, products and producers.

## What are your signature dishes?

Agnolotti del Plin, veal with tuna sauce and Merengue.

## What's your favourite dish to cook?

A *fiordilatte* gelato, made up of a 78% base of pure Piedmontese cow milk, with a little bit of a sugar, and, to thicken it naturally, some locust bean seed flour. The most important thing is that it's whipped up on the spot: gelato produced when ordered is like a pizza fresh out of the oven.

## Passions outside the kitchen?

I'm a very passionate motorcyclist, and I love dogs, dobermans in particular.

## What do you eat at home?

Bread, oil and tomatoes. I love tomatoes—oxheart tomatoes in salads, sweet datterini tomatoes mixed with more acidic cherry tomatoes in other preparations. And, like every self-respecting Italian, I love the taste of bread.

## The most magical spot in Paris?

The view of the Louvre from the Tuileries Garden makes my jaw drop every time.

*Cucina di tradizione e memoria, rispetto per il territorio, stagionalità e qualità estrema degli ingredienti: tutto questo è Ugo Alciati del ristorante stellato Guido, ubicato nella Villa Reale di Serralunga d'Alba, riserva di caccia di re Vittorio Emanuele II, nel parco bionaturale di Fontanafredda, in Piemonte. Ugo discende da una famiglia che ha scritto la storia dell'alta cucina italiana: da maggio sono le sue mani che muovono i fili della cucina del Castille Paris - Starhotels Collezione*

## Come ci si sente a essere figlio d'arte?

Sono nato dentro il ristorante, come i miei fratelli. Ho cominciato a giocare in cucina con mia mamma a nove anni e a lavorare quando ne avevo 14. È stata una cosa così naturale che non ho sentito il passaggio e la responsabilità.

## Come si riconosce la sua firma in un piatto?

Cerco di esaltare i sapori con la semplicità. Per esempio ho eliminato da tutte le preparazioni, là dove non siano protagonisti, l'aglio e la cipolla che tendono ad uniformare tutti i piatti eliminando. I piatti risultano più digeribili e con una loro sapidità più spiccata.

## La materia prima di cui non può fare a meno?

I funghi e il tartufo, soprattutto

in autunno, e poi data la nostra collocazione geografica, il vino.

## La sua filosofia in cucina condensata in tre parole..

Storia, prodotti e produttori.

## I suoi piatti simbolo?

Gli Agnolotti del Plin, il Vitello tonnato e le Meringhe.

## Il piatto che preferisce cucinare?

Un gelato al *fiordilatte* che è latte puro di Bianca piemontese al 78% della base con un po' di zucchero e, per addensare in modo naturale, farina di semi di carrube. E soprattutto è mantecato al momento: il gelato mantecato al momento è come una pizza appena sfornata.

## Passioni lontano dai fornelli?

Sono un motociclista molto appassionato anche se ho sempre meno tempo da dedicare alla moto e ai viaggi, e amo i cani, doberman in particolare.

## Cosa mangia a casa Ugo Alciati?

Pane, olio e pomodoro. Adoro i pomodori, il cuore di bue in insalata, il datterino che è dolce mischiato al pachino più acidulo in altre preparazioni, e come ogni italiano che si rispetti, amo il sapore del pane.

## Il luogo più magico di Parigi?

Vista del Louvre dai Giardini delle Tuileries mi lascia a bocca aperta ogni volta...



*Ugo Alciati, the great Piedmontese chef behind the restaurant "Guido," has been a consultant at the Castille Paris - Starhotels Collezione from May 2017. Until December 2017, enjoy the hotel's package "A romantic escape to Paris," dedicated to the city's sweethearts*

# ALFREDO'S KITCHEN

A restaurant based on traditional Italian recipes, with an easy and casual ambience.

The excellence of La Trattoria by Alfredo Russo at the Pelham

*Una cucina basata sulle ricette della tradizione italiana, ma al tempo stesso easy e casual.*

*L'eccellenza de La Trattoria di Alfredo Russo al Pelham*

**P**iedmontese by birth, Alfredo Russo is known for his successful restaurant Il Dolce Stil Novo di Ciriè, in the Province of Turin. His cooking, which he himself has defined as *New Italian Style*, is characterized by its innovative approach to Piedmontese and Italian traditions.

In addition to his attention to detail and the quality of his ingredients, his dishes are distinguished for their unique forms and textures, which often arouse wonder and surprise in those who taste them. A concept of multilevel cuisine: whoever tastes one of his dishes must be able to appreciate it by discerning its ingredients, even if they are not a culinary connoisseur.

Among the most esteemed names in the world of haute cuisine, he's headed the Franklin's restaurant since last August, and recently, he has taken the helm of the Pelham's restaurant, La Trattoria by Alfredo Russo.

**What is there of you, your culinary philosophy, your tastes and your visions in the menu at the Pelham?**

It's an approach that is decidedly "mamma style," a restaurant based on traditional Italian recipes. The food, together with the restaurant, represents a relaxing and informal environment, offering a comfortable atmosphere for every

occasion, aimed at all types of clientele.

**What distinguishes the Pelham's menu from the Franklin's?**

The cuisine that I offer at the Franklin is more gourmet, characteristically Italian but with a contemporary twist. It's a different experience from what you would find at the Pelham, which provides a more classic and traditional experience, without the formal ambience.

**What are the must-try dishes at the Pelham?**

Our eggplant parmigiana and *bollito misto*.

**When you dine in hotel restaurants during your travels, what elements immediately reassure you?**

Everything must be up to standard: I notice the details. I'm convinced that respecting even the minutest details mirrors the work that's done behind the scenes and the restaurant must reflect of the environment that surrounds it.

**An ingredient discovered during your experience in London with Starhotels that you added to your dishes?**

Rather than discovering a single product, I was struck by how I can find any ingredient I want. London is a cosmopolitan city even from an eno-gastronomic point of view....

**Cooking is....**

An act of love.

*Piedmontese, Alfredo Russo è noto per i successi del suo ristorante Il Dolce Stil Novo di Ciriè in provincia di Torino. La sua cucina, da lui stesso definita New Italian Style, è caratterizzata dall'innovazione della tradizione piemontese e italiana in generale.*

*Oltre alla particolare ricercatezza e qualità delle materie prime, le sue preparazioni si distinguono per il gioco di forme e consistenze che spesso suscita stupore e sorpresa in chi le assaggia.*

*Un concetto di cucina multilivello: chiunque assaggia un suo piatto deve essere in grado di apprezzarlo distinguendone gli ingredienti che lo compongono anche se non è un gastronomo. Esperto tra i più autorevoli nel mondo dell'alta ristorazione, dallo scorso agosto firma il ristorante del Franklin e da poco anche quello del Pelham, La Trattoria by Alfredo Russo.*

**Cosa c'è di lei, della sua filosofia in cucina, dei suoi gusti e delle sue visioni nel menu del ristorante del Pelham?**

*Un approccio decisamente tradizionale alla "mamma style", una trattoria basata sulle ricette della tradizione italiana. La cucina come il locale costituiranno un ambiente rilassante ed informale per delineare un'esperienza di atmosfera confortevole per ogni occasione rivolta a tutti i tipi di*

*clientela.*

**In cosa si distingue la carta del Pelham da quella del Franklin?**

*La cucina che propongo al Franklin si basa su un'offerta gastronomica gourmet, d'impostazione tipicamente italiana ma in chiave contemporanea ed offre un'esperienza diversa dalla trattoria del Pelham, che prevede invece una cucina classica e tradizionale senza barriere formali.*

**Quale sarà il piatto assolutamente da provare al Pelham?**

*Sicuramente la nostra Parmigiana di Melanzane e il Bollito Misto.*

**Quando lei è in viaggio entrando nel ristorante di un hotel quali sono gli elementi che rassicurano subito le sue attese?**

*Tutto deve essere in linea: mi colpiscono i dettagli. Sono convinto che la cura nei particolari rispecchi il lavoro che viene fatto dietro le quinte ed il ristorante deve essere specchio dell'ambiente che lo circonda.*

**Un ingrediente scoperto a Londra durante questa sua esperienza con Starhotels, inserito nei suoi piatti?**

*Più che la scoperta di un singolo prodotto, mi ha colpito la possibilità di reperire qualsiasi ingrediente, Londra è una città cosmopolita anche dal punto di vista enogastronomico...*

**Cucinare è...**

*Un atto d'amore.*



*Alfredo Russo, the renowned  
Dolce Stil Novo chef, now consultant  
at The Franklin - Starhotels Collezione  
restaurant and in recent months  
at La Trattoria by Alfredo Russo  
at The Pelham - Starhotels Collezione in  
the elegant South Kensington area*

# GOURMET JOURNEYS

The new Eataly Cooking Stars dinner series. From March through November

*Gli appuntamenti con le nuove cene stellate di Eataly Cooking Stars. Da marzo a novembre*

**O**vertures of aromas, colourful frescoes for the eyes, symphonies of flavour in the mouth: the *Eataly Cooking Stars* Michelin-starred dinner series is back at the **Rosa Grand**

In the refined ambience of *Sfizio* by Eataly, which vaunts an attractive new design, an impeccable *mise en place* sets the scene for the tastes cooked up by 4 Michelin-starred chefs. First up, Claudio Vicina with his take on traditional dishes, revisited to enhance and sharpen the taste, followed by two evenings with Ugo Alciati (April 27 and October 12). Rooted in tradition but with a wider vision, Alciati serves local flavors reworked from a non-classical standpoint: traditional chicken, salt cod and duck paired with unusual ingredients will win you round

## ***The Michelin-starred dinner series is back at the Rosa Grand and it means excellence at the table***

every time. Davide Palluda (May 25) loves to invent and create, "painting" his dishes as if they were canvases. Colour and freshness are the motifs of his cuisine, such as pink veal and pine nuts, foie gras and strawberry panini. Constant research drives Viviana Varese (November 9). Her traditional beginnings in the family fish restaurant and her present based on study, experimentation and niche produce are the elements found in her recipes, where ingredients are never what you'd expect.

*Overture di profumi, affreschi di colore per gli occhi, sinfonie di gusto nella bocca: torna al Rosa Grand l'appuntamento con le cene stellate di Eataly Cooking Stars ed è subito eccellenza a tavola. Nell'atmosfera raffinata del ristorante Sfizio by Eataly - che si presenta con il nuovo accattivante design dove sono le sfumature dell'oro a avere un ruolo da protagonista - una mise en place impeccabile fa da cornice ai sapori creati dai 4 chef stellati. Dopo Claudio Vicina che ha giocato con sapori tradizionali - come la faraona e il ragù di coniglio, interpretati*

*nella sua ottica di estrema esaltazione e pulizia dei sapori - due sono gli appuntamenti con Ugo Alciati (il 27 aprile e il 12 ottobre). Radici nella tradizione ma sguardo lontano, Alciati regala i sapori del territorio ripensati in ottica non classica: gallina, baccalà, anatra della tradizione ma accostati a sapori inconsueti vi conquisteranno una volta in più. Davide Palluda (25 maggio) ama inventare, creare, "dipingere" i suoi piatti come fossero tele ... La sua cucina è freschezza e colore: vitella rosa e pinoli, panino di foie gras e fragole, solo per citarne alcuni. La continua ricerca è il motore di Viviana Varese (9 novembre). Gli inizi nella trattoria di pesce di famiglia - quindi tradizione - , il presente costruito attraverso studio, sperimentazione e prodotti di nicchia: sono questi gli elementi che si ritrovano nelle sue ricette, dove gli ingredienti non sono mai banali.*



From top clockwise : Claudio Vicina ,  
Ugo Alciati, ViViana Varese, Davide Palluda

# NEW LOOK

A restyling of atmosphere in an elegant and sophisticated setting

*Un restyling d'atmosfera in un ambiente segnato da eleganza e raffinatezza*

**T**he Starhotels gems are treated with constant care and great attention to the details that enhance the guest experience, with a restyling that enriches the hotels thanks to a careful selection of both the materials utilized and the inspirations for the interiors, which renew the space without betraying the Italian elegance and identity of each Hotel.

The Splendid Venice – Starhotels Collezione recently underwent one of these renovations, with three varying styles that characterize the hotel and which can be seen in the wallpapers, ad hoc choices that drew inspiration from the Byzantine artistic influences that have exemplified the city of Venice for centuries; the chosen hues are cream, silver and indigo. In addition to the two styles that recall the idea of travel and the “contamination” of influences, there is a third mood that reintroduces features originally present in the rooms, achieved now through the combination of new furnishings, including lamps, seats and armchairs, and upholstery. New wallpaper adorns many of the new rooms at the Rosa Grand - Starhotels Collezione in Milan, for a radical change in the experience; here, neutral colours were preferred, with details in gold and accents of peacock blue.

The changes in the Milan Starhotels property are not just limited to the rooms: even the Sfizio eatery underwent a restyling: a new design characterized by soft and elegant features that accentuate the intimate atmosphere of the setting, highlighted by touches of gold found in the furnishings, which are amplified by the light of the table lamps and silverware on the new mirrored tables, giving the space a warm and welcoming feel. The Hotel d'Inghilterra - Starhotels Collezione in Rome deserves its own focus. Starhotels, who bought the property in 2016, is working to return it to its status as the hotel for international jet-setters who for decades spent their Roman holidays here, from Ernest Hemingway to the tempestuous Burton-Taylor couple to the vacationer Gregory Peck, all guests at the historic Hotel. The ambience is marked by elegance and sophistication that radiate from the most minute details; also here, the restyling begins with the upholstery (one cannot forget the building's origin as a residence in the 16th century), and centered around the furnishings, which are complemented by the different shades of relaxing peacock blue, cardinal red and scarlet, once more highlighting the charm of this icon of Roman hospitality.

*I gioielli di Starhotels sono oggetto di una cura costante e di grande attenzione ai dettagli che impreziosiscono l'esperienza di soggiorno, con un'opera di restyling che li arricchisce grazie a scelte mirate che coinvolgono sia i materiali utilizzati che le ispirazioni di interior, che rinnovano senza tradire l'eleganza italiana e l'identità di ogni Hotel. Ed è lo Splendid Venice - Starhotels Collezione uno dei soggetti delle più recenti ristrutturazioni, con tre diverse declinazioni di stile che lo caratterizzano e che sono contrassegnati dalle carte da parati, scelte ad hoc traendo ispirazione dalle influenze artistiche bizantine che per secoli hanno influenzato la città; i toni scelti sono quelli del bianco crema, dell'argento e dell'indaco. Oltre ai due stili che richiamano l'idea del viaggio e della “contaminazione”, c'è un terzo mood che ripropone le righe, già presenti nelle camere, realizzate ora in abbinamento a nuovi arredi, tra cui lampade, sedie e poltrone, e tappezzerie. Carte da parati anche per molte delle nuove camere del Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione, per un cambiamento radicale dell'esperienza di soggiorno; qui è stato preferito scegliere basi cromatiche neutre con dettagli in oro ed accenti di color pavone. I cambiamenti nello Starhotels*

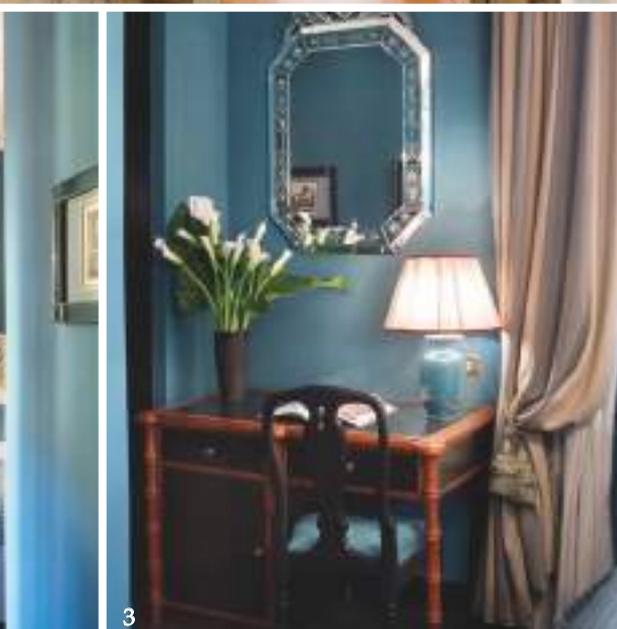
*meneghino non si sono limitati alle camere, perché anche il ristorante Sfizio è stato coinvolto nel restyling: nuovo design con linee morbide ed eleganti, che accentuano l'atmosfera intima dell'ambiente, sottolineate dai tocchi d'oro ripresi dagli elementi di arredo amplificati dalla luce delle abat-jour, posate sui nuovi tavoli a specchio, che rendono lo spazio caldo e accogliente. Un discorso a parte merita l'Hotel d'Inghilterra - Starhotels Collezione di Roma, per cui l'impegno di Starhotels - che lo ha acquisito nel 2016 - è quello di restituirgli la posizione di hotel di riferimento per il jet-set internazionale che per decenni gli è stata propria, a cominciare da Ernest Hemingway per arrivare alla tempestosa coppia Burton-Taylor fino al “vacanziero” Gregory Peck, ospite storico dell'Hotel. L'ambiente è segnato da eleganza e raffinatezza declinate attraverso minimi particolari, anche qui muovendo dalle tappezzerie (non si può dimenticare l'origine di aristocratica residenza del XVI secolo) il restyling ha interessato gli arredi che hanno come sfondo cromatismi che toccano diverse tonalità di riposante blu pavone, di rigoroso rosso cardinale e di vermiglio, che una volta di più sottolineano il fascino di questa icona dell'ospitalità romana.*



1



2



3



4



5

1. Splendid Venice - Starhotels Collezione 2.3. Hotel d'Inghilterra Roma - Starhotels Collezione  
4. 5. Sfizio by Eataly, restaurant of Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione

# AN AMERICANO ON THE ROOFTOP

Venetian events at the Splendid Venice Venezia – Starhotels Collezione  
*Appuntamenti veneziani per lo Splendid Venice Venezia – Starhotels Collezione*



## The Americano at the Splendid Venice is essential and pure, with the glass chilled to just the right temperature

**D**aniel's reimagined Americano cocktail is a certainty for guests and Venetians alike who have the pleasure of lounging on the Splendid Venice's characteristic and enchanting three-storey Altana rooftop terrace, which guarantees a one-of-a-kind view over the lagoon city. The Americano at the Splendid Venice is essential, with the glass chilled to just the right temperature, the simplicity of the perfect Campari and Martini Rosso ingredients and the finishing touches of a splash of soda and a slice of orange. The cocktail is unique thanks to the precisely measured doses, a harmony that inspires an emotion similar to watching the sun set from this terrace, especially in June and July, when a series of events bring this truly unique space to life.

The events at the Splendid Venice are many and varied, beginning with five balls during Carnevale season – ranging from the minuet to the waltz – as well as concerts held in the Hotel's Hall. Every Thursday evening in March and April, the hotel transforms into a true jazz music parlor during happy hour with the program "Live Music Aperitif," an exceptional opportunity for Venetians and hotel guests to meet and interact. Similar events run in October and November, while for the summer months, while for the summer the Altana will open on June 21, with the White Party, now in its fifth edition. A must-attend event will follow on July 12: "Jazz on the roof," for the Venice Jazz Festival, while July 15 and 16 will be dedicated to the Festa del Redentore and its traditional fireworks display.

*L'Americano rivisitato di Daniel è una sicurezza per ospiti e veneziani che hanno il piacere di affacciarsi sulla meravigliosa altana a tre livelli che caratterizza lo Splendid Venice, garantendogli una vista unica sulla città lagunare. L'Americano dello Splendid Venice è essenziale, grazie al suo tumbler ghiacciato al punto giusto, puro negli ingredienti perfetti che sono il Campari e il Martini Rosso completati con la soda e la fettina d'arancia, unico grazie alle dosi che risultano ogni volta misurate con precisione. Un accordo di seconda che regala un'emozione pari a quella del tramonto che si gode su questa terrazza, soprattutto nei mesi di giugno e luglio, quando gli eventi si rincorrono e animano questo spazio davvero unico. Gli eventi, allo Splendid Venice, sono molteplici e diversi, a co-*

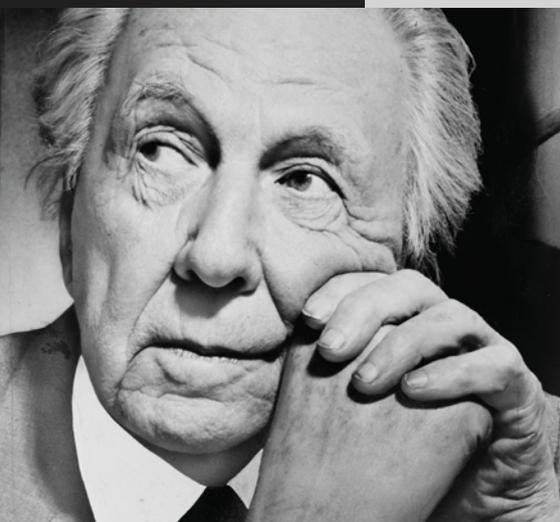
*minciare dai cinque balli di Carnevale - che spaziano dal minuetto al valzer - ai concerti che si tengono nella Hall dell'Hotel e che ogni giovedì sera di marzo e aprile offrono un vero e proprio salotto di musica jazz all'ora dell'aperitivo. La rassegna è il "Live Music Aperitif" ed è un momento d'incontro eccezionale per veneziani e ospiti dell'hotel, che sanno di poter contare su altrettanti appuntamenti nei mesi di ottobre e novembre, mentre per la bella stagione l'inaugurazione dell'altana sarà il 21 giugno, con il White Party, ormai alla sua quinta edizione. Un appuntamento imperdibile, cui faranno seguito il 12 luglio la serata Jazz nell'ambito del Venezia Jazz Festival la serata "Jazz on the roof", mentre il 15 e 16 luglio saranno i giorni dedicati alla Festa del Redentore e ai suoi fuochi secolari.*



*The roof terrace of the Splendid Venice hotel at sunset in summer*



From classic  
to contemporary art,  
from fashion  
to architecture,  
the thousand faces  
of New York



## NEW YORK

A summer in New York

*Un'estate a New York*

At the **Metropolitan Museum**, the first exhibition in the USA dedicated to **Hercules Segers** concludes on May 21; until May 29, **Seurat's Circus Sideshow**, inspired by the painting Circus Sideshow; from May 4 to September 4, the Costume Institute's annual exhibition-event at the MET is dedicated to the fashion designer **Rei Kawakubo**, who heads the Japanese brand Comme des Garçons; the anticipated exhibition on **Edvard Munch** will run from October 31 to January, 28, 2018. At the **MET Breuer**, it's all Italian until May 7, with the retrospective **Marisa Merz**.

At the **Center for Italian Art**, until June 25, two legends in the history of Italian art: **Giorgio de Chirico** and **Giulio Paolini**. The **MOMA** will pay tribute to the photographer Robert B. Menschel until May 7, with **The Shape of Things**; from April 30 to July 30, **Louise Lawler: Why Pictures Now**; from June 12 to October 1, an exhibition dedicated to **Frank Lloyd Wright**, for the 150th anniversary of his birth. At the **Frick Collection**, 30 works by **William Turner** will be on display until May 14; from May 9 to September 10, around **450 medals acquired by the Scher Collection** will be shown; finally, from May 30 to August 20, a spectacular selection of paintings by the master **Rembrandt** will accompany his piece **Abraham Entertaining the Angels**.

*Al Metropolitan Museum si conclude il 21 maggio la prima mostra in Usa dedicata a Hercules Segers; fino al 29 maggio Seurat's Circus Sideshow prende le mosse dal dipinto di Parade de cirque; dal 4 maggio al 4 settembre l'annuale mostra-evento del Costume Institute al Met è dedicata alla stilista Rei Kawakubo, del brand giapponese Comme des Garçons; molto attesa la mostra dedicata a Edvard Munch dal 31 ottobre al 28 gennaio 2018. Al MET Breuer si parla italiano fino al 7 maggio con la retrospettiva intitolata a Marisa Merz.*

*Il Center for Italian Modern Art ospita fino al 24 giugno due mostri sacri della storia artistica italiana: Giorgio de Chirico e Giulio Paolini.*

*Il MoMA rende omaggio al fotografo Robert B. Menschel fino al 7 maggio con The Shape of Things; dal 30 aprile al 30 luglio Louise Lawler: Why Pictures Now; dal 12 giugno all'1 ottobre una mostra dedicata a Frank Lloyd Wright nel 150esimo anniversario dalla nascita.*

*Alla Frick Collection, una trentina di opere di William Turner fino al 14 maggio; dal 9 maggio al 10 settembre in mostra l'importante acquisizione dalla di circa 450 medaglie; infine dal 30 maggio al 20 agosto dal dipinto di Rembrandt, Abramo e gli angeli, l'idea di presentare una spettacolare selezione di dipinti del patriarca.*





**David Hockney  
at the Tate Britain  
and Dior at the V&A  
Museum. Best wishes  
to Her Majesty**



## LONDON

A lot of good music in London  
*Tanta buona musica a Londra*

Queen Elizabeth will turn 91 years old on April 21, but according to tradition, her birthday is celebrated on June 17 with the military parade, **Trooping the Colour**.

The **Victoria and Albert Museum** will host a retrospective on **Pink Floyd** from May 13 to October 1; from May 27 to February 18, 2018, **Balenciaga: Shaping Fashion**; until August 15, **Another Russia: Post-Soviet**, an exhibition focusing on the creative rebirth in Russia in the 1990s. At the **British Museum**, until June 18, **The American Dream: Pop to the Present**; from May 25 to August 13, the last thirty years of the work and masterpieces of **Hokusai** will take centre stage.

At the **Queen's Gallery**, from May 19 to November 12, **Canaletto and the Art of Venice**. At the **Tate Britain**, until May 29, the major retrospective on **David Hockney**.

At the **National Gallery**, until June 25, **Michelangelo & Sebastiano**, with the two masters reunited for the first time; from April 26 to August 28, the works of **Chris Ofili**; from June 14 to October 8, the works of **Giovanni da Rimini**.

At the **Jewish Museum**, until September 24, an exhibition on **Amy Winehouse** will focus on the most intimate parts of her life.

Excellent music at the **London Stadium**, with **Depeche Mode** on June 3. At the **O2 Arena**, **Iron Maiden** will perform on May 27, as will **Celine Dion** on June 20 and July 30.

*Il 21 aprile la Regina Elisabetta festeggia il 91esimo compleanno e per lei il 17 giugno c'è come da tradizione la parata militare Trooping the Colour.*

*Il Victoria and Albert Museum ospita dal 13 maggio al 1 ottobre una grande retrospettiva dei Pink Floyd; dal 27 maggio al 18 febbraio 2018 Balenciaga: Shaping Fashion; fino al 15 agosto Another Russia: Post-Soviet Printmaking mostra la rinascita creativa russa degli anni '90. Al British Museum The American Dream: Pop to the Present fino al 18 giugno; dal 25 maggio al 13 agosto gli ultimi trent'anni di attività di Hokusai.*

*Alla Queen's Gallery Canaletto e l'arte veneziana dal 19 maggio al 12 novembre.*

*Alla Tate Britain fino al 29 maggio la grande retrospettiva su David Hockney. Alla National Gallery fino al 25 giugno Michelangelo e Sebastiano per la prima volta insieme; dal 26 aprile al 28 agosto le opere di Chris Ofili; dal 14 giugno all'8 ottobre opere di Giovanni da Rimini.*

*Al Jewish Museum una mostra su Amy Winehouse fino al 24 settembre svela la sua parte più intima.*

*Ottima musica al London Stadium con i Depeche Mode il 3 giugno. All'O2 Arena gli Iron Maiden il 27 maggio, Celine Dion il 20 giugno e il 30 luglio.*

## MILAN

Milan: from Manet to Caravaggio

*Milano: da Manet a Caravaggio*

There are many must-see events at **Palazzo Reale**: until June 4, **Santi d'Italia**, with a selection of precious masterpieces; until June 18, **KEITH HARING. About Art**; until June 25, 100 tempera paintings recounting the story of the young Jewish artist **Charlotte Saloman**; until July 2, **Manet and Modern Paris**; from May 23 to September 24, **La Rinascente**, celebrating the 100-year anniversary of when Gabriele D'Annunzio invented the department store's name; from September 28 to January 29, 2018, the highly anticipated exhibition **Caravaggio** will bring together the works of this brilliant and damned painter.

At the **Scala**, from May 6 to June 6, **Don Giovanni**. At **Mudec**, until July 2, **Dinosaurs. Giants from Argentina**; until July 9, **Kandinsky**.

At the **Sforza Castle**, until June 25, **Archeologia del Cenacolo**, observing Leonardo's masterpiece up close.

At **Gam, 100 anni. Scultura a Milano**, displaying a large part of the rich sculptural cultural heritage usually conserved in the city's storages.

Among the must-see music events, **Coldplay** will perform at **San Siro** on July 3 and 4 and **Depehe Mode** on June 27. At **Mediolanum Forum**, **Enrique Iglesias** will perform on May 20, **Elio e le storie tese** on May 21, **Deep Purple** on June 27, **Lady Gaga** on September 26. At the **Ippodromo SNAI**, on July 21, **Red Hot Chili Peppers**.

*Molti appuntamenti da non perdere a **Palazzo Reale**: fino al 4 giugno **Santi d'Italia** con una selezione di preziosi capolavori; fino al 18 giugno **Keith Haring About Art**; fino al 25 giugno un centinaio di tempere per raccontare la storia della giovane artista ebrea **Charlotte Saloman**; fino al 2 luglio **Manet e la Parigi Moderna**; dal 23 maggio al 24 settembre **La Rinascente** protagonista a cento anni dal momento in cui Gabriele D'Annunzio ne ideò il nome; evento attesissimo, la mostra di **Caravaggio** riunirà le opere di questo pittore geniale e dannato dal 28 settembre al 29 gennaio 2018.*

*Alla **Scala** dal 6 maggio al 6 giugno **Don Giovanni**. Al **Mudec** fino al 2 luglio **Dinosauri. Giganti dall'Argentina**; fino al 9 luglio **Kandinskij**.*

*Al **Castello Sforzesco** fino al 25 giugno **Archeologia del Cenacolo** per osservare il capolavoro di Leonardo da vicino.*

*Alla **Gam 100 anni di scultura a Milano** mostra buona parte del ricchissimo patrimonio scultoreo abitualmente conservato nei depositi.*

*Tra gli appuntamenti musicali da non perdere a **San Siro** i **Coldplay** il 3 e 4 luglio, i **Depeche Mode** il 27 giugno. Al **Mediolanum Forum** **Enrique Iglesias** il 20 maggio, **Elio e le storie tese** il 21 maggio, i **Deep Purple** il 27 giugno, **Lady Gaga** il 26 settembre.*

*All' **Ippodromo SNAI** i **Red Hot Chili Peppers** il 21 luglio.*



**If Caravaggio is the most awaited event in Milan, Manet and Kandinsky is a must-see, as is 100 Years of Rinascente**





**Rome remembers  
the visionary Zaha Hadid.  
And the summer comes  
to a close with Picasso  
at the Scuderie  
del Quirinale**



## ROME

Major events of the Roman Spring  
*Grandi eventi nella primavera romana*

At the **Chiostro del Bramante**, until July 2, **Jean-Michel Basquiat**: works from the Mugrabi Collection; from April 1 to September 24, La Grande Onda. Viaggio in Giappone, with works by **Hokusai**.

At the **Complesso del Vittoriano**, until July 16, **Giovanni Boldini**, who immortalized the most beautiful women of the Belle Époque; from May 12 to September 30, **Botero**.

At **MAXXI**, from June 23 to January 28, a homage to one of the most influential and visionary architects of our time, **Zaha Hadid**.

At the **Palazzo delle Esposizioni**, until June 18, **DNA. The Great Book of Life, From Mendel to Genomics**; also until June 18, **Georg Baselitz. The Heroes**; from June 24 to September 17, **Hollywood Icons**, 161 photographs from the John Kobal Foundation. Until January 7, 2018, the **Flavian Amphitheatre** narrates its own story with the exhibition **Coliseum. An Icon**.

At the **Ara Pacis**, until September 17, **Spartaco. Schiavi e padroni a Roma**. At the **Scuderie del Quirinale**, until July 8, **Velazquez, Ribera e il '600 spagnolo**, and from September 21, the anticipated exhibition **Pablo Picasso. Tra Cubismo e Neoclassicismo: 1915-1925**.

And for music, **Franco Battiato** will perform on June 26 at the **Terme di Caracalla**. From June 1 to August 31, at the **Vigna Barberini**, the musical **Divo Nerone Opera Rock**, a symbol of imperial splendour.

*Al Chiostro del Bramante fino al 2 luglio Jean-Michel Basquiat: opere dalla Collezione Mugrabi; dal 1 aprile al 24 settembre La Grande Onda. Viaggio in Giappone con le opere di Hokusai. Al Complesso del Vittoriano fino al 16 luglio Giovanni Boldini, che ha immortalato nei suoi ritratti le donne più belle della Belle Époque; dal 12 maggio fino al 30 settembre protagonista Botero.*

*Al MAXXI dal 23 giugno al 28 gennaio omaggio a uno degli architetti più influenti e visionari del nostro tempo Zaha Hadid.*

*Al Palazzo delle Esposizioni fino al 18 giugno DNA. Il grande libro della vita da Mendel alla genomica; fino alla stessa data Gli Eroi di Georg Baselitz; dal 24 giugno al 17 settembre Icone di Hollywood, 161 ritratti dalla Fondazione John Kobal.*

*Fino al 7 gennaio 2018 l'anfiteatro Flavio racconta se stesso con la mostra Colosseo. Un'icona. All'Ara Pacis fino al 17 settembre Spartaco. Schiavi e padroni a Roma.*

*Alle Scuderie del Quirinale fino all'8 luglio Velazquez, Ribera e il '600 spagnolo e dal 21 settembre l'attesa mostra Pablo Picasso. Tra Cubismo e Neoclassicismo: 1915-1925.*

*Per quanto riguarda la musica da non perdere il 26 giugno Franco Battiato alle Terme di Caracalla. Alla Vigna Barberini dal 1 giugno al 31 agosto il musical Divo Nerone Opera Rock, nei luoghi simbolo dei fasti imperiali.*

# FLORENCE

Art on the banks of the Arno  
*Arte in riva all' Arno*

At **Palazzo Strozzi**, Bill Viola's video art until July 23; from September 22 to January 21 2018, an exhibition dedicated to art from the second half of the 1500s in Florence. At the **Uffizi Gallery**, until June 4, **Plautilla Nelli**; until September 24, **Il cosmo magico di Leonardo da Vinci: l'Adorazione dei Magi restaurata**; and from May 16 to August 20, **Giuliano da Sangallo. Disegni dagli Uffizi. Visions from the North. Estonian Paintings from Enn Kunila's Collection, 1910 – 1940** will be open until May 21 at the **Novecento Museum**.

As for music, **Eddie Vedder** will perform his only show in Italy on June 24 at **Visarno Arena**.

*A Palazzo Strozzi la videoarte di Bill Viola fino al 23 luglio. Alle Gallerie degli Uffizi fino al 4 giugno Plautilla Nelli; fino al 24 settembre Il cosmo magico di Leonardo da Vinci: l'Adorazione dei Magi restaurata; dal 16 maggio al 20 agosto Giuliano da Sangallo. Disegni dagli Uffizi.*

*Visioni dal Nord. Pittura estone dalla collezione Enn Kunila 1910-1940 fino al 21 maggio al Museo Novecento.*

*L'unica data italiana di Eddie Vedder il 24 giugno al Visarno Arena.*

# VENICE

Venice: the Biennale season and more  
*Venezia: tempo di Biennale e non solo*

From May 13 to November 26, the 57th edition of the **Venice Biennale**.

At **Ca' Pesaro**, until May 28, the retrospective on **William Merritt Chase**. At the **Doge's Palace**, until June 4, the works of **Hieronymus Bosch**. At the **Peggy Guggenheim Collection**, from May 6 to September 10, a major retrospective dedicated to **Mark Tobey**. At the **Abbey of San Gregorio**, from May 13 to November 26, **Jan Fabre. Glass and Bone Sculptures 1977 – 2017**.

Until December 3, at the **Palazzo Grassi** and **Punta della Dogana**, **Damian Hirst**, with **Treasures from the Wreck of the Unbelievable**.

*Dal 13 maggio al 26 novembre la 57esima Biennale di Venezia.*

*A Ca' Pesaro fino al 28 maggio la retrospettiva di William Merritt Chase. A Palazzo Ducale fino al 4 giugno i lavori di Jheronymus Bosch. Alla Collezione Peggy Guggenheim dal 6 maggio al 10 settembre una grande retrospettiva dedicata a Mark Tobey.*

*All'Abbazia di San Gregorio dal 13 maggio al 26 novembre Jan Fabre. Glass and Bone Sculptures 1977 – 2017.*

*Fino al 3 dicembre a Palazzo Grassi e Punta della Dogana Damien Hirst con Treasures from the Wreck of the Unbelievable.*



**Bill Viola and Made in Italy by Ytalia are the high points in Florence's events, the 57th Biennale in Venice**





**There's nothing more Sienese than the Palio, while Trieste dedicates the year to the Empress Maria Teresa of Austria**



## SIENA

Beauty and history between the walls of Siena  
*Bellezza e storia tra le mura di Siena*

For the bicentennial of the birth of **Giovanni Duprè**, his works will be on display in the **Crypt of the Church of San Giuseppe**. The **Santa Maria della Scala Museum** will host **Ten Years and Eighty-seven Days**, a photographic project by Luisa Menazzi Moretti on the death penalty; until October 29, **Wounded Beauty**, which highlights the damage to Norcia, its people and its cultural patrimony. The **Palio** will take place on July 2 and August 16. From August 18 to October 26, **the Duomo's floor will be uncovered**.

*Nel duecentesimo anno dalla nascita di Giovanni Duprè fino al 30 novembre le sue opere sono visibili nella **Cripta della Chiesa di San Giuseppe**. Il **Complesso Museale Santa Maria della Scala** ospita fino al 4 giugno **Dieci anni e ottantasette giorni** un progetto fotografico di Luisa Menazzi Moretti sulle condanne a morte; fino al 29 ottobre **La bellezza ferita** che fa conoscere la ferita che ha colpito Norcia, la sua popolazione e il suo patrimonio culturale. Il 2 luglio ed il 16 agosto sono i giorni del **Palio**. Dal 18 agosto al 26 ottobre lo spettacolo della **Scopertura del Pavimento del Duomo**.*

## TRIESTE

A year for Maria Teresa  
*Un anno per Maria Teresa*

**Maria Teresa of Austria: an Empress and a City**. In celebration of the 300-year anniversary of her birth, Trieste will honour the sovereign with an entire year of events throughout the city.

In the rooms of the **Bastione Fiorito of the Castello di San Giusto**, until May 21, **Lampi d'immagini sul Friuli Venezia Giulia**. **Dagli Archivi Alinari. Da Wulz a Zannier**.

At the **Teatro Verdi**, on May 5, 6, 7, 9, 11 and 13, Vincenzo Bellini's **The Sleepwalker**; on June 9, 10, 11, 13, 15 and 17, **Tosca** by Puccini. At the **Politeama Rossetti**, from May 10 to 14, Umberto Orsini will perform in **The Price**; on May 24, **Fiorella Mannoia** will be live in concert.

***Maria Teresa d'Austria: un'Imperatrice e una Città**. A 300 anni dalla nascita, Trieste la ricorda per un anno intero con numerosi eventi in diverse sedi. Negli spazi del **Bastione Fiorito del Castello di San Giusto** fino al 21 maggio **Lampi d'immagini sul Friuli Venezia Giulia**. **Dagli Archivi Alinari. Da Wulz a Zannier**. Al **Teatro Verdi** il 5, 6, 7, 9, 11 e 13 maggio **La sonnambula** di Vincenzo Bellini; il 9, 10, 11, 13, 15 e 17 giugno **Tosca** di Puccini.*

*Al **Politeama Rossetti** Umberto Orsini interpreta **Il Prezzo** di Miller dal 10 al 14 maggio; il 24 maggio **Fiorella Mannoia** in concerto.*

## TURIN

Turin: from Munari to Kandinsky

*Torino: da Munari a Kandinsky*

The **Museo Ettore Fico** will host an exhibition on **Bruno Munari** until June 11. At **GAM**, until May 14, **Dalle bombe al Museo** traces the birth of modern art in Italy; until July 23, **Colori**, with works by Kandinsky, Paul Klee and Balla. The **Museo Egizio**, until September 3, explores the life of Schiaparelli in the exhibition **Missione Egitto 1903-1920**.

At the **Reggia di Venaria Reale**, until July 2, **Treasures and Symbols of Savoy Regality**; until October 1 **Caravaggio Experience**. **Tiziano Ferro** on June 21 at the **Stadio Olimpico**.

*Al Museo Ettore Fico fino all'11 giugno un'eccezionale mostra su Bruno Munari. Alla GAM fino al 14 maggio Dalle bombe al Museo ripercorre l'itinerario di rinascita dell'arte moderna in Italia; fino al 23 luglio Colori con opere di Kandinsky, Paul Klee e Balla. Il Museo Egizio fino al 3 settembre con Missione Egitto 1903-1920 ripercorre la vita di Schiaparelli. Alla Reggia di Venaria Reale fino al 2 luglio Tesori e simboli della regalità sabauda; fino al 1 ottobre Caravaggio Experience. Allo Stadio Olimpico il 21 giugno Tiziano Ferro in concerto.*



## GENOA

Painting, photography, science fiction: a thousand forms of art  
*Pittura, fotografia, fantascienza: mille forme di arte*

At **Palazzo della Meridiana**, until June 4, the first retrospective on **Sinibaldo Scorza**. The **Museo di Storia Naturale Doria** will host the exhibition **Dinosaurs** until June 25.

**Star Wars Play** will be at **Porto Antico** until July 16, with over 1,000 pieces, including vintage prints, models and action figures. There are many events at **Palazzo Ducale**: until June 11, 140 photographs by **Henri Cartier-Bresson**; until July 16, the anticipated exhibition on **Amedeo Modigliani**; also until July 16, another major photographer, **Elliot Erwitt**, will be highlighted; and from June 23 to September 4, the works of **Vivian Maier** will take centre stage.

*A Palazzo della Meridiana fino al 4 giugno la prima retrospettiva su Sinibaldo Scorza. Il Museo di Storia Naturale Doria ospita la mostra Dinosaurs fino al 25 giugno.*

*Guerre Stellari Play fino al 16 luglio cambierà volto al Porto Antico con oltre 1.000 pezzi tra stampe d'epoca, modellini, action figures.*

*Molti appuntamenti a Palazzo Ducale: fino all'11 giugno 140 scatti di Henri Cartier-Bresson; fino al 16 luglio l'attesa mostra su Amedeo Modigliani; fino al 16 luglio un altro grande fotografo, Elliot Erwitt; ancora fotografia dal 23 giugno al 24 settembre con Vivian Maier.*

**Genoa celebrates Modigliani and the art of photography, Bruno Munari captivates Turin and Venice rediscovers the Savoy**





A piece of Naples  
in the exhibition  
dedicated to Totò.  
Art photography  
in Bologna



## NAPLES

The best of contemporary art  
*Il meglio dell'arte contemporanea*

Naples pays tribute to one of its favourite sons with **Totò genio** at the **Maschio Angioino, Palazzo Reale and San Domenico Maggiore**. At **PAN**, until June 18, **Helmut Newton. Fotografie**. In the 100-year anniversary of Picasso's trip to Italy: at the **Museo di Capodimonte and the Pompeii Antiquarium**, until July 10, and at the **Marte di Cava de' Tirreni** until June 18. At the **Teatro San Carlo**, from July 7 to 16, **Carmen**. At the **Museo Madre**, until July 31, **Daniel Buren**, with the installation **Axer / Désaxer**.

*Napoli rende omaggio a uno dei suoi figli prediletti con Totò genio fino al 9 luglio al Maschio Angioino, Palazzo Reale e complesso di San Domenico maggiore. Helmut Newton fino al 18 giugno al PAN. Picasso protagonista al Museo di Capodimonte e all'Antiquarium di Pompei fino al 10 luglio e al Marte di Cava de' Tirreni fino al 18 giugno. Al Teatro San Carlo dal 7 al 16 luglio Carmen, dal 12 al 17 settembre Zorba il Greco. Al Museo Madre fino al 31 luglio protagonista Daniel Buren con l'installazione Axer / Désaxer.*

## BOLOGNA

Bologna and the 20th Century  
*Bologna si concentra sul Novecento*

**Costruire il Novecento. Masterpieces in the Giovanardi Collection**, until June 25, at **Palazzo Fava**. At the **Galleria ONO**, until April 23, **Ernesto Che Guevara Guerrillero Heroico**, a solo exhibition of the Cuban photographer **Alberto Korda**. Until May 7, **Dalì Experience** at **Palazzo Belloni**. The **Accademia Filamonica** will perform 10 concerts with the soloists of the **Orchestra Mozart** until October 7.

Great music with **Deep Purple** at the **Unipol Arena** on June 26.

*Costruire il Novecento. Capolavori della collezione Giovanardi fino al 25 giugno porta a Palazzo Fava novanta opere dei migliori pittori italiani attivi tra le due guerre mondiali. Fino al 23 aprile alla Galleria ONO Ernesto Che Guevara Guerrillero Heroico del fotografo cubano Alberto Korda.*

*Allo Spazio Damiani Fink on Warhol, 15 opere fotografiche del fotografo americano Larry Fink. Fino al 7 maggio Dalì Experience a Palazzo Belloni. L'Accademia Filarmonica presenta 10 concerti con i solisti dell'Orchestra Mozart fino al 7 ottobre.*

*Da Toulouse-Lautrec a Ehrenberger fino al 31 gennaio 2018 al Museo d'arte Magi'900 a Pieve di Cento.*

*Grande musica con i Deep Purple all'Unipol Arena il 26 giugno.*

## PARMA

Music and Magic in Parma

*Musica e magia a Parma*

A slightly unusual style of music for the **Teatro Regio**, but it's certainly not to miss: **Patti Smith** will perform on May 4, as part of her Grateful tour. At the **Galleria Centro Steccata**, until June 30, **Lodolafrà**: two personal exhibitions (one of Giovanna Fra and another of Marco Lodola) that combine to create a unique show. At the **Fondazione Magnani Rocca**, a major exhibition dedicated to **Fortunato Depero**: over one hundred works including paintings, his famous cloth intarsias, collages, drawings, clothes, furniture and publicity projects, in celebration of the genius who created such an innovative aesthetic.

*Una musica un po' insolita per il **Teatro Regio**, ma certo da non perdere: il 4 maggio Patti Smith con il tour Grateful.*

*Alla **Galleria Centro Steccata** fino al 30 giugno **Lodolafrà**: due mostre personali (quelle di Giovanna Fra e Marco Lodola) che danno origine ad una unica mostra. Alla **Fondazione Magnani Rocca** una grande mostra dedicata a **Fortunato Depero**: oltre cento opere tra dipinti, le celebri tarsie in panno, i collage, disegni, abiti, mobili, progetti pubblicitari, per celebrare il geniale artefice di un'estetica innovativa.*



## BERGAMO

Classical Music in Bergamo

*Musica classica a Bergamo*

Photography takes centre stage at **GAMEC**, with an anthological exhibition dedicated to **Mario Cresci**, running until April 17. The **Festival pianistico di Brescia a Bergamo** will return to **Teatro Donizetti** from April 27 to June 9. On April 21 and May 20, **Musica cathedralis**, two itineraries of sacred music in the **Duomo di Sant'Alessandro Martire**.

Another genre entirely, the **Bergamo Historic Gran Prix** will take place on May 28. **Notte Bianca dell'arte** returns on July 7 and 8: the city showcases its best culture in this fourth edition.

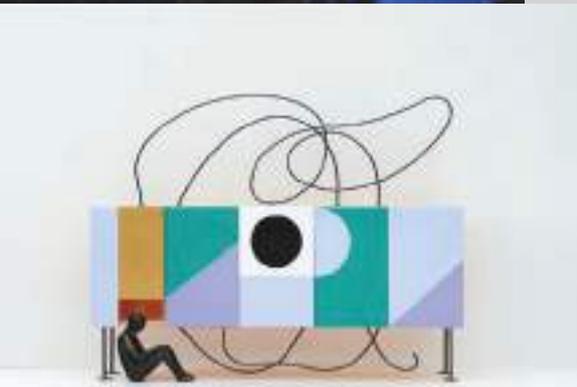
*La grande fotografia è di scena alla **GAMEC** con la mostra antologica dedicata a Mario Cresci, fino al 17 aprile.*

*Al **Teatro Donizetti** dal 27 aprile al 9 giugno torna il **Festival pianistico di Brescia a Bergamo**. Il 21 aprile e il 20 maggio **Musica cathedralis**, due itinerari di musica sacra nel **Duomo di Sant'Alessandro Martire**.*

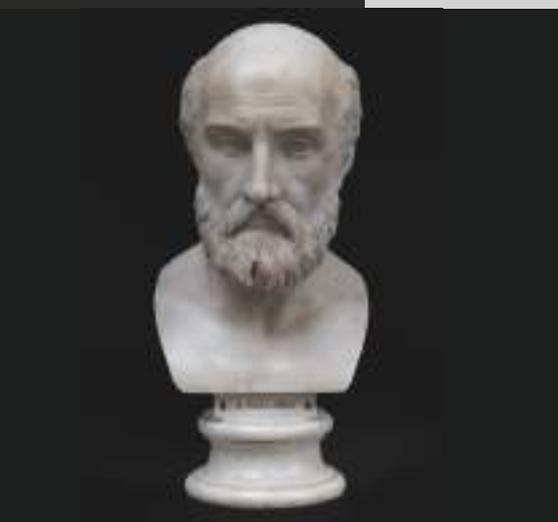
*Di tutt'altro genere l'appuntamento del 28 maggio con il **Bergamo Historic Gran Prix**. Il 7 e l'8 luglio torna la **Notte bianca dell'arte**: la città si accende di cultura protagonista di questa quarta edizione.*

**Music and motors enliven the spring and summer in Bergamo, Patti Smith enchants the Teatro Regio in Parma**





**The tradition  
of ceramics  
and the competition  
in Saronno, Vicenza  
puts the works  
of Cleto Munari  
on display**



## SARONNO

Saronno: a stone's throw from Milan

*Saronno: due passi da Milano*

The **Teatro Giuditta Pasta** concludes its 2016-2017 season with the humour of **Angelo Pintus** on April 28 and 29. On a yet-to-be-revealed date, the winners of the public contest **CoffeeBreak.museum** will be declared, which was announced by the **Museo delle Industrie e del Lavoro del Saronnese**: the three selected artists will display their works within the **Museo G. Gianetti's** prestigious collection of 18th-century ceramics and at the end of the exhibition, one of their displayed pieces to the museum will enter into the museum's contemporary ceramics Collection.

*Il Teatro Giuditta Pasta conclude la stagione 2016-2017 con la comicità di Angelo Pintus in scena il 28 e 29 aprile con Ormai sono una Milf. In data ancora riservata saranno rivelati i vincitori del concorso CoffeeBreak.museum indetto dal Museo delle Industrie e del Lavoro del Saronnese: i tre artisti selezionati esporranno all'interno della prestigiosa collezione di ceramiche del 1700 del Museo G. Gianetti. Sempre al MILS il secondo sabato di ogni mese l'Atelier del Museo propone corsi di disegno, fumetto, acquerello e ceramica.*

## VICENZA

From design to Jazz

*Dal design al jazz*

At the **Palazzo Chiericati**, until June 10, **Mondocleto**.

Design by Cleto Munari, a world within a pencil.

At the **Gallerie d'Italia**, until January 7, 2018, **Le ambre**

**della Principessa**. Stories and archaeology of the ancient

land of Puglia. At the **Palladio Museum**, until June 4, **The**

**Mystery of Palladio's Face**, thanks to the acquisition of the bust of Andrea Palladio.

At the **Palazzo Chiericati**, **Orecchio, Occhio, Cuore**: a

classical music series that will run until June 10.

From May 6 to 14, the 21st edition of **Vicenza Jazz**.

*A Palazzo Chiericati fino al 10 giugno Mondocleto. Il design di Cleto Munari, un mondo dentro la matita.*

*Alle Gallerie d'Italia fino al 7 gennaio 2018 Le ambre della Principessa. Storie e archeologia dall'antica terra di Puglia.*

*Al Palladio Museum fino al 4 giugno Palladio. Il mistero del volto che prende le mosse dall'acquisizione del busto di Andrea Palladio.*

*A Palazzo Chiericati Orecchio, Occhio, Cuore: una rassegna di musica classica che si svolgeranno fino al 10 giugno.*

*Dal 6 al 14 maggio al Teatro Comunale la ventunesima edizione di Vicenza Jazz.*

# Scegli Sky anche in hotel



## Segui il miglior intrattenimento televisivo anche quando sei in vacanza.

I **programmi più esclusivi**, anche in **lingua originale**.

Il **cinema** con un nuovo film ogni sera, gli **show**, le **serie TV**, i **documentari**, i programmi per **bambini**, le **news** e la **musica**.

Il **calcio** con **tutta la Serie A TIM** e la **Serie B ConTe.it**, la **UEFA Europa League** in esclusiva, i **campionati internazionali** su Fox Sports.

I **motori** con tutti i **Gran Premi** della **Formula 1®** e della **MotoGP™** in diretta esclusiva.

Lo **sport** senza rivali: il **basket** con l'**NBA** in esclusiva e la **Serie A**, il tennis con gli **ATP Masters 1000** e **Wimbledon**, il **rugby**, il **golf**.

sky.it





[boggi.com](http://boggi.com)



**MADE IN BOGGI®**

M I L A N O